

# **17. internationales forum des jungen films berlin 1987**

---

37. internationale  
filmfestspiele berlin

---

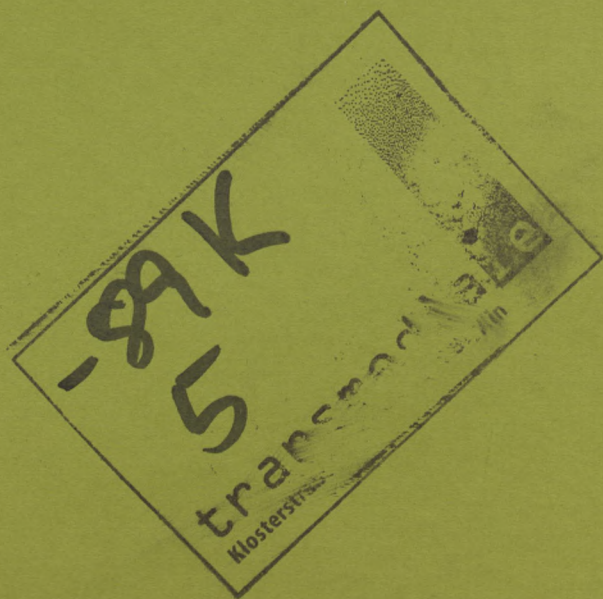
"specials"

super 8

video

-89 K

5



# 17. internationales forum des jungen films berlin 1987

37. internationale  
filmfestspiele berlin

"specials"

super 8

video

## 'Specials'

DER FATER

Noll Brinckmann

Bundesrepublik Deutschland 1986

M

Christoph Janetzko

Bundesrepublik Deutschland/USA 1986

NACHSOMMER

Klaus Telscher

Bundesrepublik Deutschland 1986/87

FRANCESCA DEGLI ANGELI

Verena Rudolph

Bundesrepublik Deutschland 1986

LEDENDA O SURAMSKOJ KREPOSTI

Legende von der Festung Suram

Dodo Abaschidse, Sergej Paradshanow

UdSSR 1985

NAVAJOS FILM THEMSELVES

Navajos filmen sich selbst

Projekt von Sol Worth und John Adair

USA 1966

JEDER IST IN SEINER EIGENEN WELT

Antje Fels

Bundesrepublik Deutschland 1986

GILDA UND ANDREW

Ilka Lauchstädt

Bundesrepublik Deutschland 1987

MUTABOR III

Rike Anders

Bundesrepublik Deutschland 1987

LIKE A RAT IN THE NIGHT

Ilona Baltrusch

Bundesrepublik Deutschland 1986

DER URENGEL

Katalin Pazmandy

Bundesrepublik Deutschland 1987

Videogalerie Mike Steiner präsentiert

Arbeiten von Jochen Gery, Anne Amiand,

Hanna Frenzel, Wolf Kahlen, Laurie

Anderson Marina Abramovic

GRANDEUR ET DECADENCE D'UN PETIT

COMMERCE DE CINEMA

Glanz und Elend eines kleinen

Kinounternehmens

Jean-Luc Godard Frankreich 1986

EETC

David Larcher Großbritannien 1987

ACCIDENTS IN THE HOME No. 9

Graham Young Großbritannien 1986

MAN ACT

Mike Stubbs, Phillip MacKenzie,

Simon Thorne Großbritannien 1986

INFERMENTAL VI - New World Edition

Herausgeber: Veruschka Body, Hank Bull

Kanada 1987

The Kitchen (New York) präsentiert

Videobänder aus den USA:

BERLIN (WEST) / ANDERE RICHTUNGEN

Stuart Sherman 1986

## Super 8-Filme

"The Best of

PIA Film Festival", Tokio, Japan

## Video

FRÄULEIN ELSE

Arthur Schnitzler, Edith Clever,

Hans Jürgen Syberberg

Österreich, Bundesrepublik

Deutschland, Frankreich 1987

DIE FETTECKE

Mischa Bielicky, Ricardo Peredo

Bundesrepublik Deutschland 1986/87

LE DERNIER JOUR

KILLER

Gusztav Hamos

Frankreich /

Bundesrepublik Deutschland 1986

# **17. internationales forum des jungen films**

**Das Videoprogramm  
in der MedienOperative**

# 17. internationales forum des jungen films

**Berlin**  
**21.2. – 3.3.1987**

**37. Internationale  
Filmfestspiele  
Berlin**

<p>20. Februar – Freitag <b>URAUFFÜHRUNGEN</b> 20.30: <b>Viola</b> von Iva Sřarcov (30') 21.30: <b>WAAHNROCK</b> von Helge Cramer (150') (außerhalb des Forum-Programms)</p>	<p>21. Februar – Samstag <b>INFERMENTAL VI</b> 21.00: New World Edition 1987/Teil 1–3 (180') Editors: Hank Bull, Veruschka Body; Supervisor: Gerard Couty</p>	<p>22. Februar – Sonntag <b>INFERMENTAL VI</b> 21.00: New World Edition 1987/Teil 3–5 (180') Editors: Hank Bull, Veruschka Body; Supervisor: Gerard Couty</p>	<p>23. Februar – Montag 19.30: <b>Infermental VI</b> – Teil 1: Satellite Control (60') 21.00: <b>GREAT BRITAIN</b> <b>EETC</b> David Larcher 1987; <b>Man Act</b> Mike Stubbs, Simon Thome, Philip Mackenzie 1986; <b>Accident in the Home No. 9</b> Graham Young 1986 (90')</p>
<p>24. Februar – Dienstag 18.00: <b>VIDEO WORLDWIDE</b> Diskussion mit <b>Veruschka Body</b>, Koln (Infermental), <b>Hank Bull</b>, Vancouver/Kanada (Western Front Video) und <b>Gerard Couty</b>, Lyon/Frankreich (Frigo) 21.00: <b>JEAN-LUC GODARD</b> <b>Glanz und Elend eines kleinen Kinounternehmens</b> mit Jean-Pierre Leaud, Jean-Pierre Mocky, Marie Valera, Frankreich 1986, (91', OmU)</p>	<p>25. Februar – Mittwoch 19.30: <b>Infermental VI</b> – Teil 2: Poetical Economy (60') 21.00: <b>BILL VIOLA</b> <b>I do not know what it is that I am like</b> USA 1986 (90')</p>	<p>26. Februar – Donnerstag 19.30: <b>Infermental VI</b> – Teil 3: Fractal Grammar (60') 21.00: <b>VIDEOGALERIE MIKE STEINER</b> presentiert <b>Marsyas II</b> Jochen Gerz, <b>Camera Reverie</b> Anne Amiand, <b>Under Pressure u.a.</b> Hanna Frenzel (90')</p>	<p>27. Februar – Freitag 19.30: <b>Infermental VI</b> – Teil 4: Telepatric Music (60') 21.00: <b>VIDEOGALERIE MIKE STEINER</b> presentiert <b>Psycho Acoustics</b> Laurie Anderson, <b>Freeing the Body</b> u.a. Marina Abramovic, <b>Die Summe aller Dinge</b> u.a. Wolf Kahlen (90')</p>
<p>28. Februar – Samstag 19.30: <b>Infermental VI</b> – Teil 5: Myxology (60') 21.00 <b>Amy Taubin, THE KITCHEN, New York</b> presentiert <b>Two Moon July</b> Tom Bowes 1986; <b>Buzz Box</b> David Daniels 1985; <b>The Box Theory</b> Owen Land 1984; <b>Rapture</b> Paul Sharits 1986 (90')</p>	<p>1. Marz – Sonntag 19.30: <b>Infermental VI</b> – eine Auswahl 21.00: <b>Amy Taubin, THE KITCHEN, New York</b> presentiert <b>Video Album 3</b> George Kuchar 1986; <b>Top of the Pop</b> R. Foman/J. Harper 1987; <b>TNT: Entertainment</b> The Kitchen/Amy Taubin 1985 (103')</p>	<p>2. Marz – Montag 19.30: <b>Infermental VI</b> – eine Auswahl 21.00: <b>Amy Taubin, THE KITCHEN, New York</b> presentiert <b>Flaubert Dreams of Travel</b> <b>but the Illness of his Mother Prevents it</b> K. Kobland/The Wooster Group 1986; <b>O Panama</b> J. Benning/B. Barr 1985; <b>Gender Gap</b> A. Goldson 1985; <b>Common Mistakes</b> J. Finley 1986; <b>The Reverse of Deja Vu</b> D. Blair 1986; <b>Berlin West/Andere Richtungen</b> S. Sherman 1986; <b>Miami Man in Landscape</b> K. Kobland/The Wooster Group 1984 (92')</p>	<p>3. Marz – Dienstag 19.30: <b>Infermental VI</b> eine Auswahl 21.00: <b>BERLIN</b> <b>Jeder ist in seiner eigenen Welt</b> Antje Fels 1986; <b>Like a Rat in the Night</b> Ilona Baltrusch 1986 u.a. (90')</p>

**Alle Vorfuhhrungen gleichzeitig im Videokino  
uber Grouprojektion und im neuen Cafe uber Monitore  
MedienOperative, Potsdamer Str. 96, 1000 Berlin 30,  
Tel. 261 30 06**

2. Etage, neben dem Quartier Latin, U-Bahn Kurfurstenstrae/Bus 48 Eintritt 8,– DM, Ermäßigungen

# MedienOperative

Videoproduktionen  
Verleih von Videogerät  
Verleih und Vertrieb von Bändern  
Videokurse und Workshops

**Videotag**  
jeden Mittwoch von 14 bis 24 Uhr:  
Information und kostenloses  
Anschauen von Videos (bis 20 Uhr)  
Videokino unregelmäßig mittwochs um 21 Uhr  
(Programm in taz, Zitty und Tip)  
Veranstaltungswochen

Aufnahmegerät und Schnittstudios  
im Profibereich zusammen mit  
VideoVox GmbH Tel. 262 30 38/9

MedienOperative Potsdamer Str. 96 1000 Berlin 30 Tel. 261 30 06  
Das Zentrum für unabhängige Videoarbeit und Videokultur in Berlin

THE BOX THEORY  
Owen Land 1984

BUZZ BOX  
David Daniels 1985

COMMON MISTAKES  
Jeanne Finley 1986

FLAUBERT DREAMS OF TRAVEL BUT THE  
ILLNESS OF HIS MOTHER PREVENTS IT  
Ken Kobland/The Wooster Group 1986

GENDER GAP  
Annie Goldson 1986

I DO NOT KNOW WHAT IT IS I AM LIKE  
Tier-Zeichen.  
Bill Viola 1986

THE KITCHEN PRESENTS: TWO MOON JULY  
Tom Bowes 1986

MIAMI MAN IN LANDSCAPE LOOP  
Ken Kobland/The Wooster Group 1983

O PANAMA  
Burt Barr, James Benning 1985

RAPTURE  
Paul Sharits 1986

THE REVERSE OF DEJA VU: WITH SLIGHT  
DELAY  
David Blair 1986

TNT: ENTERTAINMENT  
Amy Taubin/The Kitchen 1985

TOP OF THE POP  
Richard Foreman, Jessica Harper 1987

VIDEO ALBUM 3  
George Kuchar 1986

Anmerkung:

Das Lichtsatzverfahren, mit dem diese Broschüre hergestellt wurde, ist leider nicht in der Lage, Akzente zu setzen. Wir bitten dies zu entschuldigen.

Mitarbeit und Übersetzungen:

Wolfgang Boerner  
Inge Claßen  
Thomas Göthe  
Erika Gregor  
Ulrich Gregor  
Grete Lommer  
Dirk Müller  
Uschi Seifried  
Amy Taubin

Redaktion und Satz:  
Alf Bold

Druck:  
Graficpress, Berlin

Herausgeber:  
Internationales Forum des jungen  
Films/  
Freunde der Deutschen Kinemathek  
(Kino Arsenal)  
Welserstr. 25  
1000 Berlin 30

# 17. internationales forum des jungen films berlin 1987

37. internationale  
filmfestspiele berlin

Ein Film von Noll Brinckmann

Kamera Kurt Noll  
Noll Brinckmann  
16 Beyerle  
Schnitt Noll Brinckmann  
Schnittassistentin 16 Beyerle  
Optische Arbeiten Sankt-Studiot  
Danceow  
Urbild Wilh. Kornjahn (1973)

Uraufführung 5. September 1986,  
zweite Frankfurter Filmschau

Format 16 mm, s/w und Farbe,  
stumm, 24 Bilder pro Sekunde  
Länge 25 Min.

DER FATER ist eine Collage aus  
authentischen alten Schwarzweiß-  
material und modernen Farbauf-  
nahmen. Das alte Material stammt  
vom Vater der Filmemacherin, der in  
den 30er Jahren in gewissem Aus-  
maß Filme über sich, seine Akti-  
vitäten, Besitztümer und Einflüsse  
drehte.

Konzept des Films war es, die  
Aufnahmen des Vaters so zum  
Sprache zu bringen, daß sie ihre  
Bedeutung für die Tochter preis-  
geben, mit den Augen der Tochter -  
Jahrzehnte später - wahrgenommen  
werden. Die patriarchalen und  
kolonialistischen Gebärden des  
Vaters, sein Selbstbild, seine aus-  
gelebten Männlichkeitsereignisse  
sollen ebenso zur Geltung kommen  
wie seine Eleganz, Attraktivität  
und ästhetische Begabung. Das  
Verhältnis der Tochter zum Vater  
ist komplex, einerseits kritisch,  
andererseits bewundernd und läbi-  
dinde (schon aufgrund der Distanz  
zwischen beiden). Der Verweis  
nahme der Welt durch den Vater,  
seinen männlichen Grenzüber-  
schreitungen und Expansiven, steht  
die andersartige weibliche Sozia-

Anstoß und Material liefern, um  
generelle Züge  
zwischen Vätern  
augenfällig zu machen.

"specials"

Noll Brinckmann

Biofilmographie

Dr. Christine Noll Brinckmann,  
gehoren 1937 in China. Studium,  
Lehrstätigkeit an Schulen und Hoch-  
schulen -- zur Zeit am Amerika  
Institut der Universität Frankfurt.  
Seminare und Veröffentlichungen  
über den Hollywoodfilm und den  
Experimentalfilm.

Filmemacherin seit 1979.

Filme:

- 1979 THE WEST VILLAGE MENT MARKET
- 1980 DRESS REHEARSAL & KAROLA 2  
(Forum 1981)
- 1981 DIE URSZENE
- 1982 GRÜNSPAN
- 1983 EIN HALBES LEBEN
- 1984 POLSTERMÖBEL IM GRÜNEN
- 1986 DER FATER



## DER FATER

Land Bundesrepublik  
Deutschland 1986

Ein Film von Noll Brinckmann

Kamera Kurt Noll  
Noll Brinckmann  
Mo Beyerle  
Schnitt Noll Brinckmann  
Schnittassistentz Mo Beyerle  
Optische Arbeiten Trickfilmstudio  
Damerow  
Ölbild Edith Cornelsen (1973)

Uraufführung 5. September 1986,  
Zweite Frankfurter Filmschau

Format 16 mm, s/w und Farbe,  
stumm, 24 Bilder pro Sekunde  
Länge 25 Min.

DER FATER ist eine Collage aus authentischem alten Schwarzweißmaterial und modernen Farbaufnahmen. Das alte Material stammt vom Vater der Filmemacherin, der in den 30er Jahren in Ostasien Amateurfilme über sich, seine Aktivitäten, Besitztümer und Eindrücke drehte.

Konzept des Films war es, die Aufnahmen des Vaters so zum Sprechen zu bringen, daß sie ihre Bedeutung für die Tochter preisgeben, mit den Augen der Tochter - Jahrzehnte später - wahrgenommen werden. Die patriarchalen und kolonialistischen Gebärden des Vaters, sein Selbstbild, seine ausgelebten Männlichkeitsfantasien sollen ebenso zur Geltung kommen wie seine Eleganz, Attraktivität und ästhetische Begabung. Das Verhältnis der Tochter zum Vater ist komplex, einerseits kritisch, andererseits bewundernd und libidinös (schon aufgrund der Distanz zwischen beiden). Der Vereinnahmung der Welt durch den Vater, seinen männlichen Grenzüberschreitungen und Expansionen, steht die andersartige weibliche Sozia-

lisation, aber auch die Aneignung der väterlichen Bilder durch die Tochter gegenüber.

Doch das Autobiografische soll nur Anstoß und Material liefern, um generelle Züge der Beziehung zwischen Vätern und Töchtern augenfällig zu machen.

Noll Brinckmann

Biofilmographie

Dr. Christine Noll Brinckmann, geboren 1937 in China. Studium, Lehrtätigkeit an Schulen und Hochschulen -- zur Zeit am Amerika Institut der Universität Frankfurt. Seminare und Veröffentlichungen über den Hollywoodfilm und den Experimentalfilm. Filmemacherin seit 1979.

Filme:

- 1979 THE WEST VILLAGE MEAT MARKET
- 1980 DRESS REHEARSAL & KAROLA 2  
(Forum 1981)
- 1981 DIE URSZENE
- 1982 GRÜNSPAN
- 1983 EIN HALBES LEBEN
- 1984 POLSTERMÖBEL IM GRÜNEN
- 1986 DER FATER

M  
Land Bundesrepublik  
Deutschland/USA 1986

Ein Film von Christoph Janetzko

Uraufführung 13. November 1986,  
Collective for  
Living Cinema, New York

Format 16 mm, Farbe und s/w  
Länge 20 Min.

M ist ein poetischer Dokumentarfilm.  
Eine Abkürzung kann oft viele Be-  
deutungen haben.

Sparsame und stille Fotografie an  
der oberen Grenze einer Stadt: da,  
wo die Architektur an den Himmel  
stößt.

Diese Beschreibung einer Stadt hat  
nichts mit den spektakulären, über-  
wältigenden Eindrücken der Straßen-  
szenen gemein. Es gibt auch etwas  
über 'Aufsichten' zu erzählen, wo  
Blicke nicht ohne weiteres hin-  
schweifen und verweilen.

Strenge, zurückhaltende Kompositi-  
onen eröffnen einer Stadt ein neues  
ungewöhnliches räumliches Erlebnis.

Eine Beschreibung am Rande.

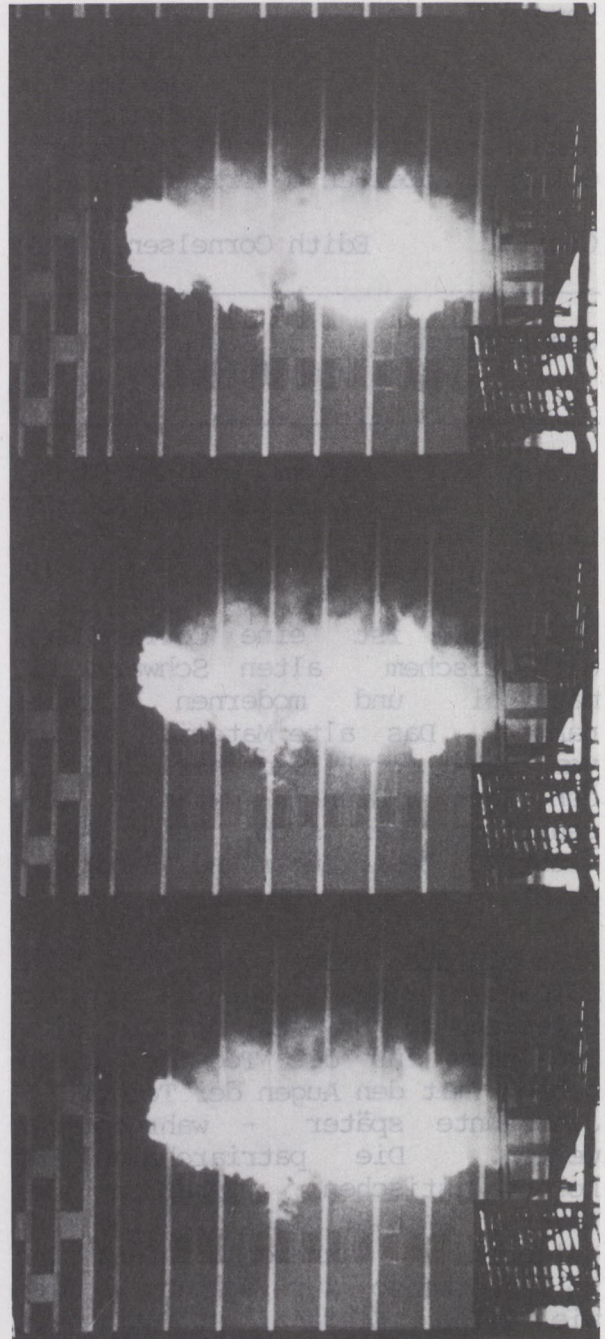
Christoph Janetzko

#### Biofilmographie

Christoph Janetzko studierte von  
1976-82 an der Hochschule für  
Bildende Künste in Braunschweig,  
zunächst Malerei und Graphik, ab  
1978 Film. 1982-85 Lehrbeauftrag-  
ter für Film an der Braunschweiger  
Hochschule. 1985/86 DAAD-Jahres-  
stipendium an der New York Univer-  
sity, Film and TV Departement, New  
York City. Gründete 1986 den HBK-  
Verleih für experimentelle Filme.

Lebt seit Beginn dieses Jahres als  
freier Filmemacher in Berlin.

Filme:  
1979 FENSTER  
1981 CHANGE  
1984 SN  
1985 SL  
1986 M



und ästhetische Bedingung. Das  
Verhältnis der Tochter zum Vater  
ist komplex, einerseits kritisch,  
andererseits bewundernd und libi-  
dinos (schon aufgrund der Distanz  
zwischen beiden). Der Verein-  
namung der Welt durch den Vater,  
seinen männlichen Grenzüber-  
schreitungen und Expansionen, steht  
die andersartige weibliche Sozia-

## NACHSOMMER

Land Bundesrepublik  
Deutschland 1987  
Produktion Cinema del Sole

---

Ein Film von Klaus Telscher

---

Erstsendung 19. Januar 1987,  
Kleines Fernsehspiel des ZDF  
Kino-Erstauff. 21. Februar 1987,  
Internationales Forum  
des jungen Films, Berlin

---

Format 16 mm, s/w, viragiert  
Länge 35 Min.

---

"...Als sie draußen auf die Düne hinaustrat, wehte ein lebhafter, kühler Seewind ihr entgegen. Über einen blaßblauen Himmel zogen eilige hellgraue Wölkchen und auf dem Meere hoben sich die Wellen ohne Schaum, groß und graugrün, ein mächtiges, stilles Atmen, erst näher dem Strande wurden sie lebhafter und ließen die weißen Schaumtücher flattern. Dieses Atmen des Meeres erinnerte Doralice an etwas, was war es? Ach ja, an Hans, an seine Brust, die sich dort in dem Zimmer eben ruhig und kraftvoll hob und senkte. Sie begann am Strande entlangzugehen, der Wind fuhr ihr in die Röcke, er trieb sie, sie spürte es deutlich, wie er zu kleinen Stößen ausholte, bald von hinten, bald von der Seite sie anfiel und das war ein köstlich erfrischend Spiel, so muß es den Wellen zumute sein, sie wiegte sich im Gehen: es war ihr, als wogte sie, jetzt fuhr ihr ein stärkerer Windstoß in die Haare, schüttelte sie. Doralice machte einen Satz, stieß einen lustigen kleinen Schrei aus. Jetzt brande ich, jetzt brande ich, dachte sie. Über ihr antwortete ein schriller Ruf, eine große weiße Möwe hing über dem Wasser, sie schlug mit den Flügeln, warf sich wie von plötzlichlicher Lust

berauscht auf das Wasser nieder und schwamm dort, ein kleiner weißer Punkt auf dieser wogenden grün-grauen Seide...

Eduard von Keyserling  
(ohne Quellenangabe ausgesucht von Klaus Telscher)

Zauberhaft  
von Torsten Alisch

Wie nötig sowas ist: Daß jemand sich für 35 Minuten den normierten Fernsehnormen entzieht und dem Zuschauer entweder die Augen öffnet oder ihn irritiert zurückläßt. Kratzer im Film, aussetzender Ton, Auf- und Abblenden: Strandleben in Südfrankreich und ein Tag im Sonnenstuhl. Klaus Telscher läßt Illusionen entstehen und macht sich zugleich an die Zerstörung dieser Illusionen. Der Brauton des Filmmaterials hat etwas Nostalgisches, die Schönheit des Vergangenen dringt durch die Filmbilder. Judy Garland singt "Love come back to me" und "Somewhere over the Rainbow". NACHSOMMER zwingt einem keine Gefühle auf, sondern löst sie aus. Wie Musik erklingen diese Bilder in den Augen und die Ohren wundern sich, wenn beim Dialog der Ton fehlt.

Telscher zeigt Film als Film, als Material für Illusionen. Er zeigt, wie etwas funktioniert. Wie Filme funktionieren. Nicht indem er (belehrend) erklärt, sondern indem er zeigt, indem er spielt - mit Bildern und Tönen. NACHSOMMER verweigert sich direkter Anteilnahme, er schafft Distanz. Neugierige Voyeure werden enttäuscht: Ausschnitte aus einem Porno durchsetzen sich in den Momenten der Ekstase mit Brandflecken. Im Moment des Verbrennens wird das Filmbild als Bild sichtbar. "Da vergeht einem Hören und Sehen", wird der Volksmund zu diesem kleinen Fernsehspiel wieder gesagt haben. Aber darum geht es ja: Daß wir unsere Sinne wiedererlangen,

daß wir mehr sehen, mehr hören, mehr fühlen. Innovative Bildsprache, nicht als geniale Ausdrucksform, die man bewundern muß, sondern die einen allein läßt mit seinen Assoziationen, die einen anregt, nicht gefangen nimmt - aber wir lieben es ja, uns gefangen nehmen zu lassen, von großartigen Effekten, tollen Schauspielern und tiefen Gefühlen. NACHSOMMER war wie Musik, die ein Gefühl erklingen läßt, die man weitersummt, wenn sie zu Ende ist. Ein beschwingtes Gefühl von Heiterkeit und Optimismus. Solche Filme gibt es viel zu selten.

Torsten Alisch in: Die Tageszeitung, Berlin, 21. Januar 1987

#### Biofilmographie

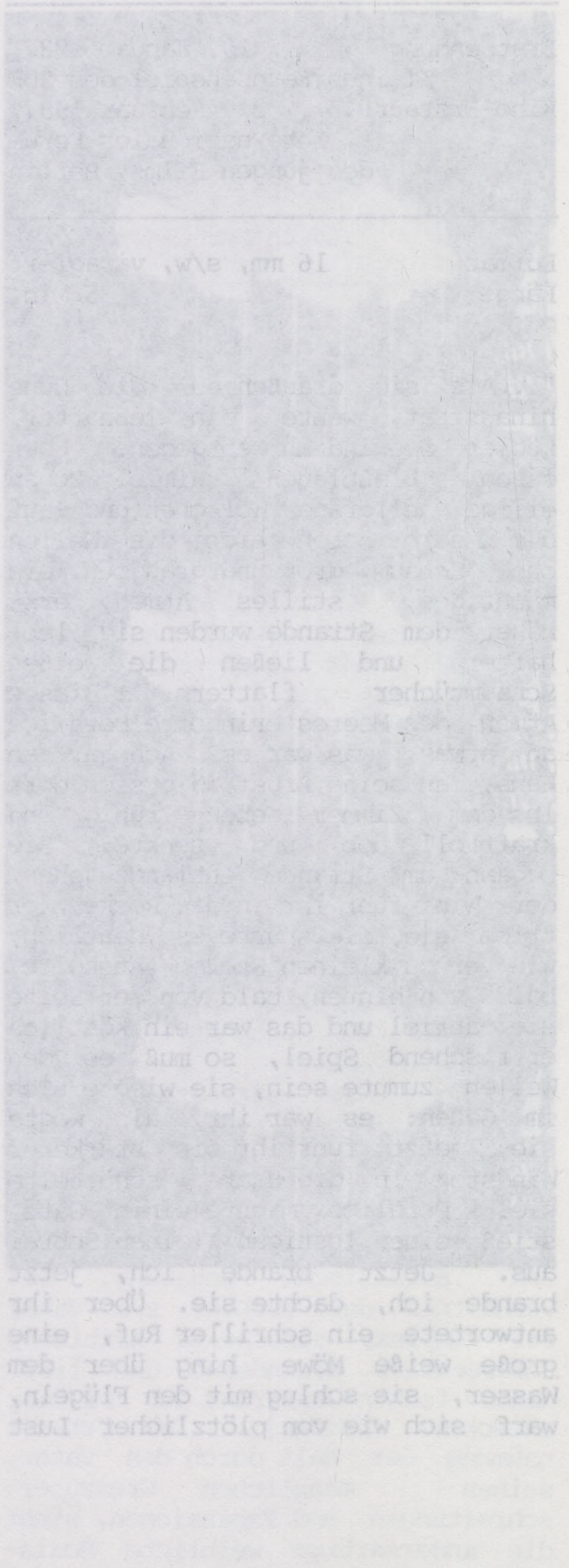
Klaus Telscher, geboren 1955. Seit 1976 Avantgardefilme. Lehrauftrag für Film an der Hochschule für Kunst und Musik, Bremen.

#### Filme:

- 1977 A HOLLYWOOD FLASHBACK  
UNTER DEN LINDEN  
(verschollen)
- 1978 SNOWFIELDS I  
BESUCH IM FERNSEHSTUDIO  
BOLEX
- 1979 SNOWFIELDS II  
ZDF (Forum 1980)  
BLACK IN PROGRESS
- 1980 ENTWICKLUNGSSTÜCKE  
(Forum 1980)
- 1981 ALEXANDERSCHNEEEE  
EASTMANS REISEN
- 1982 AMERICAN HOTEL  
SCHNEE VON GESTERN
- 1983 EUER HERZ DEM TIER
- 1984 AUS DER ALTEN WELT  
THE LIVING ROOM (3): GREAT  
KENDO COMMERCIAL (Forum '85,  
Ottomar Domnik-Preis)
- 1986 WARUM IST ES AM RHEIN SO  
SCHÖN (verschollen)
- 1987 NACHSOMMER

in Vorbereitung: TRANSMONTANA

NACHSOMMER  
 Land  
 Bundesrepublik  
 Deutschland 1987  
 Produktion  
 Cinescopel  
 1987  
 NS  
 18  
 1987  
 Ein Film von Klaus Telscher  
 1987



FRANCESCA DEGLI ANGELI

Land Bundesrepublik  
Deutschland 1986  
Produktion Heide Breitel  
Filmproduktion in  
Zusammenarbeit mit  
Verena Rudolph und dem ZDF

---

Buch und Regie Verena Rudolph  
Kamera Eberhard Geick  
Schnitt Susann Lahaye  
Ton Nana Gravesen, Petra Buda  
Ausstattung Mario-Angela Capuano,  
Hans Thiemann  
Kostüme Reinhild Paul  
Produktionsleitung Elke Peters  
Herstellungsleitung Heide Breitel,  
Renee Gundelach

---

Darsteller Eva Lissa, Dorothea Neff,  
Bernhard Wosien, Dolly  
Würzbach, Olga von Togni,  
Karl Dönch, Ruth Drexel,  
Pietro Tordi, Gina Rovere,  
Tito Le Duc, Alessandra  
Vazzoler, Barbara Herrera,  
Maria Quasimodo, Arnaldo  
Colombaioni, Fulvio di  
Stefano, The Big Sanity  
Sisters, Liscia Tavini,  
Maria Tedeschi, Astride  
Caporale, Umberto Zuanelli,  
Beppino Jubatti,  
Za Camina Stiletti  
und Marianne Hoppe,  
Bernhard Minetti

---

Uraufführung 23. Januar 1987,  
Saarbrücken

---

Format 16 mm, Farbe, Lichtton  
Länge 93 Min.

Mit diesem Film versucht Verena Rudolph die Methode weiter zu entwickeln, die sie bereits in ihrem Kurzfilm LUCY - mit großem Erfolg - angewandt hat:

Eine fiktive, unsichtbar bleibende Person wird von deren Freunden und Bekannten, also den Darstellern im Film, in einem Erzählmosaik aus dramaturgisch vorgeplanten und spontan zufälligen Berichten der-

gestalt geschildert, daß eine Portraitform zwischen Spielfilm und fantastischem Dokumentarfilm entsteht.

Ging es bei LUCY um eine Emigration, über die fünf Frauen in New York berichten, so geht es diesmal um den Lebensweg einer Künstlerin, Francesca Aramonte, Bühnen- und Leinwandstar im Deutschland der 20er Jahre und im Italien des Neorealismus, Schutzengel der Armen, Mitglied der Mafia, Varietekünstlerin, Abenteurerin, wundertätige Eremitin, Mystikerin. Alle Kräfte des Lebens scheinen sich in ihr zu vereinigen.

Man nennt sie "Francesca degli angeli" wegen der Engelserscheinungen, die zum ersten Mal in ihrer frühen Kindheit im Kloster auftraten und wegen derer man sie später ins Irrenhaus steckte.

Es geht in diesem Film um die Grenzenlosigkeit menschlicher Fantasie. Jede im Film auftretende Person spricht - wenn sie über Francesca berichtet - über sich selbst, eine eigene, vielleicht nicht gelebte Möglichkeit, einen Lebenstraum: so wird Francesca zum Inbegriff menschlicher Sehnsucht nach Freiheit, Grenzüberschreitung und Abenteuer.

Der Film erzählt von den unterschiedlichsten Menschen, die sie gekannt haben: da sind die Nonnen des Dominikanerinnenklosters Maria Ruh in Bayern, die die kleine Francesca im Kloster aufzogen; da ist die Adoptivmutter, die greise Gräfin von Ammersberg, Mäzenin eines Künstlerkreises der 20er Jahre, dessen Überlebende sich auch heute noch alljährlich in ihrem Schloß versammeln; da sind Freunde und Kollegen wie Marianne Hoppe und Bernhard Minetti; da ist der Mann, der sie ein Leben lang liebte, ein heruntergekommener italienischer Filmschauspieler, der seinen Lebensunterhalt als Kellner verdient; da sind die Fellini-Komparsen aus Cinecitta, ihre Mitspieler in dem Film FRANCESCA DEGLI ANGELI, in dem sie die Titelrolle verkörperte;

Artisten, Nutten, Transvestiten und Leute vom Zirkus, die zu Ehren von Francescas 80. Geburtstag einen grotesken Ball geben; da sind die Frauen aus dem Süden Italiens, die ihrer geliebten Schutzheiligen ein Lied gewidmet haben, als durch ihre Fürbitte endlich der Regen kam...; da ist eine alte Landpächterin, deren Haus durch die Kräfte Francescas vor dem Erdbeben gerettet wurde...

Francesca selbst bleibt Geheimnis und läßt damit dem Zuschauer die eigene Fantasiearbeit - und das ist Kino.

Dieser Film ist ein Erstlingswerk mit innovativem Charakter. Er ist ein Spiel mit Wirklichkeit und Fiktion, Zeitgeschichte und Utopie, ein Kaleidoskop menschlicher Möglichkeiten und Träume. In der Form eines Reigens führt er die Zuschauer durch die unterschiedlichsten Welten und Landschaften.

#### Produktionsmitteilung

Das Exil als Hauptthema  
von Heinz Kersten

(...)

Das ist auch FRANCESCA zu wünschen (nämlich daß er ins Kino kommt, a.d.R.), dem Langspielfilmdebüt von Verena Rudolph, das verdientermaßen den Ophüls-Preis errang - womit alle Auszeichnungen der Jury an DFFB-Absolventen gingen. Ein Verwirrspiel voller Witz und Ironie kreist um eine Künstlerin namens Francesca Aramonte, die heute noch in Lukanien als Schutzheilige Francesca degli angeli verehrt wird, mit der Fellini auch einen gleichnamigen Film gedreht hat, wie man erfährt. Dessen Mitwirkende treffen sich dann auch nochmals zu Ehren des 80. Geburtstags der verschollenen Francesca: eine Gesellschaft skurriler Typen, Komparsen, Transvestiten und Nutten, die in Erinnerungen schwelgen. Zwischendurch zermartert man sich das Gehirn darüber, wieso man habe vergessen können, daß Fellini auch ein Opus FRANCESCA DEGLI ANGELI

gedreht habe.

Hat er aber gar nicht. Die Dame Francesca ist eine pure Erfindung der Regisseurin Verena Rudolph, die selbst lange und erfolgreich als Schauspielerin (auch am Schiller-Theater) gearbeitet hat. Sie habe nur einmal alle Orte und Menschen, die sie am meisten faszinierten, in einem Film zusammenbringen wollen, sagte sie in Saarbrücken. Selbst Klosterschülerin gewesen, läßt die Regisseurin und Autorin auch Nonnen Erinnerungen an die angebliche einstige Klosterschwester Francesca zum Besten geben, und wenn dann auch noch Bernhard Minetti und Marianne Hoppe das Ihre zum Porträt der imaginären Titelfigur des Films beisteuern, kommen einem nochmals Zweifel, ob man da nicht einer peinlichen Bildungslücke auf die Spur gekommen sei.

Aufgespürt wurde jedenfalls mit Verena Rudolph eine neues filmisches Talent, das mit Hilfe des Kameramanns Eberhard Geick (SOLO SUNNY) wunderschöne Bilder auf die Leinwand gezaubert hat, deren Stimmungsgehalt noch durch sensibel eingesetzte Musik unterstützt wird. (...)

Heinz Kersten in: Der Tagesspiegel, Berlin, 1. Februar 1987

#### Biofilmographie

Verena Rudolph, 1967-70 Ausbildung zur Schauspielerin an der Otto-Falckenberg-Schule, München. 1970-76 Engagements an dem Münchener Kammerspielen, den Wuppertaler Bühnen und an den Staatlichen Schauspielbühnen Berlin (Schiller-Theater). 1977 Regie und Ausstattung einer Valentin/Brecht Inszenierung in der Akademie der Künste, Berlin. 1971-84 Darstellerin in 20 Spielfilmen und Fernsehspielen (Verenice Rudolph). 1980-84 Studium an der DFFB.

#### Filme:

- 1983 DAHEIM
- 1984 MIKADO (Gruppenarbeit mit Elfi Mikesch an der DFFB, Forum 1984)
- LUCY (Forum 1985)
- 1986 FRANCESCA DEGLI ANGELI

## LEGENDA O SURAMSKOJ KREPOSTI

### Legende von der Festung Suram

Land UdSSR 1985  
Produktion Grusija-Film

Regie Dodo Abaschidse,  
Sergej Paradshanow  
Buch Washa Gigaschwili  
Kamera Juri Klimenko  
Musik Dhasnug Kachidse  
Schnitt M. Ponomarenko  
Ausstattung B. Gelaschwili

Darsteller Lewan Utschanejschwili  
Surab Kipschidse  
Lela Alibegaschwili  
Dodo Abaschidse  
Weriko Andshaparidse  
Sofiko Tschiaureli

Deutsche Erstauff. 10. Mai 1986,  
Kino Arsenal, Berlin  
(Das Datum der Uraufführung war  
nicht zu ermitteln)

Format 35 mm, Farbe, Lichtton  
Länge 87 Min

Der Film ist den georgischen Krieger  
n aller Zeiten gewidmet, die ihr  
Leben für die Heimat hingegeben  
haben.

Die Grundlage des Films bildet eine  
georgische Legende: Um ausländische  
Eroberer zurückschlagen zu können,  
wollte das Volk eine Festung er-  
richten, doch jedesmal, wenn die  
Mauer die Dachhöhe erreichte,  
stürzte sie ein. "Das Bauwerk  
bleibt stehen, wenn sich der  
schönste junge Mann dort einmauern  
läßt", prophezeite die Wahrsagerin.  
Ein solcher Jüngling fand sich  
tatsächlich, der bereit war, sich  
für die Rettung der Heimat zu  
opfern - er ließ sich einmauern,  
und die Festung wurde zu Ende  
gebaut.

### Produktionsmitteilung

Als wichtigstes Ereignis dieses  
Wochenendes im Arsenal... gilt die  
deutsche Erstaufführung des neuen,

1984 gedrehten Werks von Sergej  
Paradshanow. Wichtig und beinahe  
spektakulär deshalb, weil Parad-  
shanow, ein gebürtiger Georgier  
armenischer Abstammung, in der  
Sowjetunion heftig angegriffen wird  
und seine Filme dort nicht gezeigt  
werden dürfen. Auch im Ausland  
sind sie nur selten zu sehen. Sein  
erster großer Film SCHATTEN  
VERGESSENER AHNEN wurde zwar noch  
seiner neuen poetischen Gestal-  
tungsmittel wegen gelobt, aber alle  
folgenden Arbeiten - wie DIE FARBE  
DES GRANATAPFELS - wurden nur in  
veränderter Form oder überhaupt  
nicht aufgeführt, weil sie sich vom  
traditionellen filmischen Erzähl-  
stil weit entfernt hatten.

Ähnlich wie bei Tarkowskij  
entwickeln sich Paradshanows Film-  
erzählungen nicht linear, sondern  
in eigenwilliger Strukturierung  
durch Assoziationen, Stimmungen und  
streng durchdachte Metaphern. Der  
FESTUNG SURAM liegt eine georgische  
Legende zugrunde, doch entnimmt ihr  
Paradshanow nur Motive und Figuren,  
um mit ihnen eine eigene Geschichte  
über die Landschaft, ihre Bewohner  
und deren Verhältnis gegenüber den  
Mächtigen zu komponieren. Ver-  
schiedene Episoden, die nur anfangs  
etwas verwirrend nebeneinander-  
stehen, knüpft er zu einer kunst-  
vollen Montage.  
(...)

Aus strengen, wie Tableaus kompo-  
nierten Szenen, die immer von einem  
betörend schönen Stillebenarrange-  
ment eingeleitet werden, kristal-  
lisiert sich allmählich der Lebens-  
weg dieses außerordentlichen Jüng-  
lings heraus. So brisant der  
politische Hintergrund des Films  
auch sein mag - er ist allen  
georgischen Kriegern gewidmet, die  
ihr Leben für die Heimat hingegeben  
haben -, besticht er doch vor allem  
durch seine außergewöhnlichen  
stilistischen Mittel. Nichts ist  
realistisch. Sogar die Landschaft  
wird zur phantastischen Kulisse, in  
der sich die Schauspieler wie die  
Darsteller eines Lebenstheaters  
bewegen.

Carla Rhode in: Der Tagesspiegel,  
Berlin, 10. Mai 1986

## Magische Schnitte

Die deutsche Erstaufführung der LEGENDE DER SURAM-FESTUNG heute abend im Arsenal ist nach langen vergeblichen Bemühungen um diesen russischen Film eine kinopolitische Sensation.

In einer seltsamen und fernen Welt liegt die Festung Suram. Die ersten Filmsequenzen wirken, als würde man ein Märchenbuch in einer fremden Sprache durchblättern und den Sinn aus den Illustrationen zu erraten suchen (...). Bald aber werden aus den sprunghaft geschnittenen Bildern die Elemente einer Erzählung deutlich, deren tragischen Verlauf man schon erahnen kann. Die Legende führt durch die Liebes- und Herrschafts-Schicksale von drei Generationen, um die Opferbereitschaft des letzten Sohnes vorzubereiten, der die Festung rettet und zugleich für die Sünden seiner Ahnen büßt.

Die Regisseure Dodo Abaschidse und Sergej Paradshanow inszenieren wie auf einer Bühne das Geschehen in weiten, starren Totalen. Die Legendenhelden müssen sich gegen ihre Verlorenheit in der kargen Landschaft ihre Präsenz auf der Leinwand erkämpfen. Die Handlungen sind in ihren Gesten ritualisiert, oft frontal zum Publikum angeordnet. Die Drehorte, wie Bühnenprospekte, werden nicht nach einer illusionären Logik des Ortes eingesetzt, sondern nach ihrem kultischen Gehalt benutzt. Bilder, die symbolisch vom Lauf der Zeit erzählen, und viele Zwischentitel geben dem Film zusätzlich die Form eines Bilderbogens, eines in Episoden erzählenden Volkstheaters.

Es ist diese starre epische Form, die jenseits aller modischen und mystizierenden Märchenverfilmungen die georgische Legende zu einem ernsten und religiösen Stoff stilisiert. Aus dem Mythos wird wieder ein kollektives und intuitives historisches Wissen, ein verpflichtendes Handlungsmuster und eine unbeugsame moralische Forde-

rung. Über das inhaltliche Befremden hinaus, daß hier der nationale Opfertod heroisiert wird, ist der Film wegen dieser den Mythos ohne Kitsch ernstnehmenden Perspektive sehenswert.

Katrin Bettina Müller in:  
Die Tageszeitung, Berlin, 10.5. 1986

## Sergej Paradshanow

Einen Sonderfall im sowjetischen Kino stellt Sergej Paradshanow dar - nicht nur, weil er neben Tarkowskij und Iosselliani zu den ganz großen Begabungen des sowjetischen Films gehört, sondern weil seine Filme radikal neue Wege des Ausdrucks beschritten; ihre Verbreitung wurde in der UdSSR teilweise stark behindert.

Sergej Paradshanow (geb. 1924) ist gebürtiger Georgier (jedoch armenischer Abstammung). Vor seiner Filmbildung in Moskau studierte er Gesang in Tibilssi. Seine ersten Filme drehte er im Studio Ukrainfilm in Kiew: ANDRIESCH (1954, Koregie Baseljan), PJERWYJ BAREN (Der erste Bursche, 1958) und UKRAINSKAJA RAPSODIA (Ukrainische Rhapsodie, 1961), über die nichts bekannt ist. Großes Aufsehen erweckte jedoch Paradshanows 1965 erschienener Film TENY SABYTYCH PRJEDKOW (Schatten vergessener Ahnen - auch bekanntgeworden unter dem Verleittitel FEUERPFERDE). Ähnlich wie Tarkowskij's IWANS KINDHEIT vollzog dieser Film eine für das sowjetische Kino überraschende Abwendung vom traditionellen Stil planen Erzählens. (...)

Während SCHATTEN VERGESSENER AHNEN auch in der sowjetischen Kritik hoch bewertet wurde ("Der Reichtum der optischen und akustischen Partitur, die symbolischen Gestalten, die durch den ganzen Film gehen, die Montageübergänge, die der assoziativen Bewegung des dichterischen Gedankens dienen, erschließen neue Möglichkeiten poetischer filmischer Ausdruckskraft", Der sowjetische Film, Band II, Berlin DDR, 1974), setzten



danach Schwierigkeiten für Paradshanow ein. Sein nächstes Filmprojekt, KIEWSKIJE FRESKI (Die Fresken von Kiew, 1971), ein mittellanger Dokumentarfilm, wurde nach den spärlichen Informationen, die über diesen Film vorliegen, zwar beendet, aber niemals aufgeführt. 1969 drehte Paradshanow in Armenien SAJAT NOWA, einen Spielfilm, der dem armenischen Dichter Aruthin Sayadin aus dem 18. Jahrhundert gewidmet war, dessen Leben der Film in freier, poetischer Form beschreibt. Er kam zunächst nicht in den Verleih, wurde dann aber von Sergej Butkewitsch umgeschnitten (anscheinend gegen den Willen Paradshanows) und gelangte in dieser neuen Version unter dem Titel ZWET GRANATY (Die Farbe des Granatapfels) 1973 in der UdSSR doch noch zur Aufführung, wenn auch nur in wenigen Kinos.

Ulrich Gregor in: Geschichte des Films ab 1960, Band 4, München 1978, S. 340 f.

Ergänzung zu Paradshanows Biographie:

1974 wurde Paradshanow zu mehreren Jahren Gefängnis verurteilt wegen verschiedener Delikte (u.a. Homosexualität). Anfang 1978 wurde er freigelassen und konnte schließlich 1985 DIE LEGENDE VON DER FESTUNG SURAM drehen. Angeblich arbeitet er inzwischen schon an einem neuen Filmprojekt.

Navajos am wenigsten verstandenen Filme, wurde INIREPID SHADONS von Margaret Mead als "eines der schönsten Beispiele von Animismus im Film" bezeichnet. Im Gegensatz zu den anderen Filmen beschäftigt sich dieser mehr mit subjektiven als mit objektiven Aspekten des Lebens der Navajos. In diesem Film versucht Al Clah den westlichen Begriff von Gott mit der traditionellen Göttervorstellung der Navajos in Beziehung zu bringen.

#### THE NAVAJO SILVERSMITH

##### Der Navajo-Silberschmied

Regie Johnny Nelson  
Format 16 mm, s/w, stumm, 24 B./sec  
Länge 27 Min.

Dieser Film beschreibt die Herstellung von kleineren Yebitchai-Figuren aus Silber von der Gewinnung des Silbers bis zur fertigen Figur.

#### A NAVAJO WEAVER

##### Ein Navajo-Weber

Regie Susie Benally  
Format 16 mm, s/w, stumm, 24 B./sec  
Länge 22 Min.

Susie Benally zeigt ihre Mutter, die am Webstuhl arbeitet, beschreibt aber auch alle anderen Schritte, die dem eigentlichen Weben vorausgehen.

#### OLD ANTELOPE LAKE

##### Alter Antilopen-See

Regie Mike Anderson  
Format 16 mm, s-w, stumm, 24 B./sec  
Länge 11 Min.

Dieser Film zeigt die Quelle des Sees und bewegt sich dann um den See herum, wobei die Einheit zwischen Natur und Mensch geschildert wird.

#### SECOND WEAVER

##### Zweiter Weber

Regie Frau Benally  
Format 16 mm, s/w, stumm, 24 B./sec  
Länge 9 Min.

Susie Benally unterrichtete ihre Mutter im Gebrauch der Filmkamera, und dieser Film ist das Resultat davon. Er ist ähnlich im Thema zum Film ihrer Tochter und zeigt, wie Susie einen Gürtel webt.

#### THE SHALLOW WELL PROJECT

##### Das Projekt des flachen Brunnens

Regie Johnny Nelson  
Format 16 mm, s/w, stumm, 24 B./sec  
Länge 14 Min.

## NAVAJOS FILM THEMSELVES

### Navajos filmen sich selbst

Im Jahre 1966 unternahmen die Anthropologen Sol Worth und John Adair in Pine Springs, Arizona, ein Experiment, "um herauszufinden, ob es möglich ist, Leuten mit einer technisch einfachen Kultur beizubringen, Filme zu drehen, die ihre Kultur und sie selbst so darstellen, wie sie es für richtig halten." Zum Abschluß des Projekts wurden die Filme auf dem Gebiet des Navajo-Reservats uraufgeführt. In ihrem Buch 'Through Navjao Eyes' haben Worth und Adair dann den 'kulturellen Kontext' analysiert, in dem die Filme gemacht wurden - die Lernsituation, die Auswahl der Themen, das Arbeitsverfahren, die Beziehungen zu der Gemeinschaft der Navajos und den 'Code' der Filme, den sie für kulturell spezifisch halten. Die folgenden Filme wurden von Navajos als Teil dieses Projekts hergestellt:

### INTREPID SHADOWS

#### Furchtlose Schatten

Regie Al Clah  
Format 16 mm, s/w, stumm, 24 B./sec  
Länge 18 Min.

---

Einer der komplexesten und von den anderen Navajos am wenigsten verstandenen Filme, wurde INTREPID SHADOWS von Margaret Mead als "eines der schönsten Beispiele von Animismus im Film" bezeichnet. Im Gegensatz zu den anderen Filmen beschäftigt sich dieser mehr mit subjektiven als mit objektiven Aspekten des Lebens der Navajos. In diesem Film versucht Al Clah den westlichen Begriff von Gott mit der traditionellen Göttervorstellung der Navajos in Beziehung zu bringen.

### THE NAVAJO SILVERSMITH

#### Der Navajo-Silberschmied

Regie Johnny Nelson  
Format 16 mm, s/w, stumm, 24 B./sec  
Länge 27 Min.

Dieser Film beschreibt die Herstellung kleiner Yebitchai-Figuren aus Silber von der Gewinnung des Silbers bis zur fertigen Figur.

### A NAVAJO WEAVER

#### Ein Navajo-Weber

Regie Susie Benally  
Format 16 mm, s/w, stumm, 24 B./sec  
Länge 22 Min.

---

Susie Benally zeigt ihre Mutter, die am Webstuhl arbeitet, beschreibt aber auch alle anderen Schritte, die dem eigentlichen Weben vorausgehen.

### OLD ANTELOPE LAKE

#### Alter Antilopen-See

Regie Mike Anderson  
Format 16 mm, s-w, stumm, 24 B./sec  
Länge 11 Min.

---

Dieser Film zeigt die Quelle des Sees und bewegt sich dann um den See herum, wobei die Einheit zwischen Natur und Mensch geschildert wird.

### SECOND WEAVER

#### Zweiter Weber

Regie Frau Benally  
Format 16 mm, s/w, stumm, 24 B./sec  
Länge 9 Min.

---

Susie Benally unterrichtete ihre Mutter im Gebrauch der Filmkamera, und dieser Film ist das Resultat davon. Er ist ähnlich im Thema zum Film ihrer Tochter und zeigt, wie Susie einen Gürtel webt.

### THE SHALLOW WELL PROJECT

#### Das Projekt des flachen Brunnens

Regie Johnny Nelson  
Format 16 mm, s/w, stumm, 24 B./sec  
Länge 14 Min.

---

Dieser Film unterscheidet sich in Stil und Methode von den anderen Handwerks-Filmen. Er zeigt den Bau eines flachen Brunnens, der einen offenen Teich ersetzen soll, der früher zur Wasserversorgung diente.

A NAVAJO WEAVER

THE SPIRIT OF THE NAVAJOS

Ein Navajo-Weber

Der Geist der Navajos

Regie Maxine und Mary J. Tsosie  
 Format 16 mm, s/w, stumm, 24 B./sec  
 Länge 21 Min

Susie Benally zeigt ihre Mutter, die am westlichen arbeitet, beschreibt den Film beginnt damit, wie ein alter Medizinmann nach Wurzeln sucht, die er für eine Heilungs-Zeremonie benötigt. Er bereitet eine Sandmalerei vor, und ein Teil der eigentlichen Zeremonie wird ebenfalls dargestellt.

Regie Mike Anderson  
 Aus dem Verleihkatalog des Museums of Modern Art, New York

Dieser Film zeigt die Quelle des Sees und bewegt sich dann um den See herum, wobei die Einheit zwischen Natur und Mensch geschildert wird.

SECOND WEAVER

Zweiter Weber

Regie Fran Benally  
 Format 16 mm, s/w, stumm, 24 B./sec  
 Länge 9 Min.

Susie Benally unterrichtet ihre Mutter im Gebrauch der Filmkamera, und dieser Film ist das Resultat davon. Er ist ähnlich im Thema zum Film ihrer Tochter und zeigt, wie Susie einen Gürtel webt.

THE SHALLOW WELL PROJECT

Das Projekt des flachen Brunnens

Regie Johnny Nelson  
 Format 16 mm, s/w, stumm, 24 B./sec  
 Länge 14 Min.

NAVAJOS FILM THEMSELVES

Navajos filmen sich selbst

Im Jahre 1966 unternahmen die Anthropologen Sol Worth und John Adair in Pine Springs, Arizona, ein Experiment, "um herauszufinden, ob es möglich ist, Leuten mit einer technisch-einischen Kultur beizubringen, Filme zu drehen, die ihre Kultur und sie selbst so darstellen, wie sie es für richtig halten." Zum Abschluss des Projekts wurden die Filme auf dem Gebiet des Navajo-Reservats uraufgeführt. In ihrem Buch "Through Navajo Eyes" haben Worth und Adair dann den 'kulturellen Kontext' analysiert, in dem die Filme gemacht wurden - die Lernsituation, die Auswahl der Themen, das Arbeitsverfahren, die Beziehungen zu der Gemeinschaft der Navajos und den 'Code' der Filme, den sie für kulturell spezifisch halten. Die folgenden Filme wurden von Navajos als Teil dieses Projekts hergestellt:

INTERPID SHADOWS

Furchtlose Schatten

Regie Al Clah  
 Format 16 mm, s/w, stumm, 24 B./sec  
 Länge 18 Min.

Einer der komplexesten und von den anderen Navajos am wenigsten verstandenen Filme, wurde INTERPID SHADOWS von Margaret Mead als "eines der schönsten Beispiele von Animismus im Film" bezeichnet. Im Gegensatz zu den anderen Filmen beschäftigt sich dieser mehr mit subjektiven als mit objektiven Aspekten des Lebens der Navajos. In diesem Film versucht Al Clah den westlichen Begriff von Gott mit der traditionellen Göttervorstellung der Navajos in Beziehung zu bringen.

THE NAVAJO SILVERSMITH

Der Navajo-Silber Schmied

Regie Johnny Nelson  
 Format 16 mm, s/w, stumm, 24 B./sec  
 Länge 27 Min.

# 17. internationales forum des jungen films berlin 1987

37. internationale  
filmfestspiele berlin

In den 70er Jahren haben unabhängige Filmemacher begonnen, Filme zu machen. Sie zeigten ihre Arbeiten in gemieteten Lokalen oder in billigen Räumlichkeiten außerhalb der üblichen Filmtheater. (Es gab bislang nur private Kinos für Spielfilme, die von Produktionsgesellschaften der japanischen Filmindustrie hergestellt wurden).

PIA, ein Nachrichtenmagazin, das im gleichen Zeitraum erstmals erschien, veröffentlichte Notizen zu diesen unabhängigen Produktionen. Seit damals hat PIA jährlich das PIA Film Festival organisiert. Dank dieser Institution boten sich vielen jungen Filmemachern günstige Startmöglichkeiten, und PIA vermittelte manchen ausgezeichneten Film die Möglichkeit, auf ausländischen Festivals zu laufen.

PIA erscheint in Tokio und Osaka (Verantwortlich: Hiroshi Imai; Auflage 700.000).

## Best Selection of PFF

Ein Programm mit Filmen, die beim PFF ausgezeichnet wurden:

### MARK

Animationsfilm von Takeo Shindo  
Super 8, Farbe, 4 Min.

PFF 1982

Ein kine-kalligraphischer Stapstick aus Zeichnungen, die mit Nadeln in jedes Bildkader eingekratzt wurden.

### DEAD ENDLESS

Experimentalfilm von

Tokio Takehira

Super 8, Farbe, 12 Min.

PFF 1984

Selbstportrait eines nervösen Jungen in einer trostlosen Umgebung.

Frau, die versucht, über ihre Liebe zu ihrem früheren und ihrem jetzigen Geliebten nachzudenken.

super 8

### KINDSNAKI NO IKKAGO

Innere Unruhe nach dem schließlichen Spielfilm von Taketoshi Watabe  
Super 8, Farbe, 55 Min.

PFF 1982

Ein Oberschüler wehrt sich gegen Überwachung und Kontrolle und verliert dabei die Selbstbeherrschung.

### KIRAPAN

Filmgedicht von Chieko Kurihara  
Super 8, Farbe, 3 Min.

PFF 1984

Eine Monodie über ein mysteriöses, transparentes Wesen, 'Kirapan', das im Sommer vom Himmel fällt.

### MEMORY OF SEASIDE

Erinnerung an den Strand  
Experimentalfilm von

Mikio Yamazaki

Super 8, Farbe, 5 Min.

PFF 1983

Selbstportrait von dankbarer Leidenschaft - was der Dichtung nach sich selbst aus dem eigenen Leib.

### IRJI

Filmprogramm von Isao Yamada

Super 8, Farbe, 30 Min.

PFF 1982

Eine Sammlung schöner Bilder von der Kunstszene.

## 1987: 10 Jahre PIA Film Festival

Das PFF wurde 1977 zum ersten Mal veranstaltet. Seitdem findet es jährlich im Juni statt. In diesem Jahr wollen wir das zehnte PFF feiern. Ein besonderes Programm befindet sich in Vorbereitung.

Super 8-Filme aus Japan:

Das Pia Film Festival (PFF)

Zur Geschichte des PFF

In den 70er Jahren haben unab-  
hängige Filmemacher begonnen, Filme  
zu machen. Sie zeigten ihre Arbeit  
in gemieteten Lokalen oder in  
billigen Räumlichkeiten außerhalb  
der üblichen Filmtheater. (Es gab  
bislang nur private Kinos für  
Spielfilme, die von Produktions-  
gesellschaften der japanischen  
Filmindustrie hergestellt wurden).

PIA, ein Nachrichtenmagazin, das im  
gleichen Zeitraum erstmals erschien,  
veröffentlichte Notizen zu diesen  
unabhängigen Produktionen. Seit  
damals hat PIA jährlich das PIA  
Film Festival organisiert. Dank  
dieser Institution boten sich  
vielen jungen Filmemachern günstige  
Startmöglichkeiten, und PIA ver-  
mittelte manchem ausgezeichneten  
Film die Möglichkeit, auf aus-  
ländischen Festivals zu laufen.

PIA erscheint in Tokio und Osaka  
(Verantwortlich: Hiroshi Yanai;  
Auflage 700.000).

Best Selection of PFF

Ein Programm mit Filmen, die beim  
PFF ausgezeichnet wurden:

MARK

Animationsfilm von Takeo Shindo  
Super 8, Farbe, 4 Min.

PFF 1982

Ein kine-kalligraphischer Slap-  
stick aus Zeichnungen, die mit  
Nadeln in jedes Filmkader ein-  
gekratzt wurden.

DEAD ENDLESS

Experimentalfilm von

Tokio Takehira

Super 8, Farbe, 12 Min.

PFF 1984

Selbstportrait eines nervösen  
Jungen in einer trostlosen Um-  
gebung.

HE WAS HERE, AND YOU ARE HERE

Filmpoem von Haruki Doi

Super 8, Farbe, 8 Min.

PFF 1986

Ungewöhnliches Psychodrama einer  
Frau, die versucht, über ihre  
Liebe zu ihrem früheren und  
ihrem jetzigen Geliebten nachzu-  
denken.

MUNASAWAGI NO HOKAGO

Innere Unruhe nach Schulschluß

Spielfilm von Taketoshi Watari

Super 8, Farbe, 55 Min.

PFF 1982

Ein Oberschüler wehrt sich gegen  
Überwachung und Kontrolle und  
verliert dabei die Selbstbeherr-  
schung.

KIRAPAN

Filmpoem von Chieko Kurihara

Super 8, Farbe, 3 Min.

PFF 1984

Eine Phanatsie über ein myste-  
riöses, transparentes Wesen,  
'Kirapan', das im Sommer vom  
Himmel fällt.

MEMORY OF SEASIDE

Erinnerung an den Strand

Experimentalfilm von

Mikio Yamazaki

Super 8, Farbe, 5 Min.

PFF 1983

Selbstportrait von dunkler  
Leidenschaft - auf der Suche  
nach sich selbst - aus dem ei-  
genen Leib.

IEJI

Filmpoem von Isao Yamada

Super 8, Farbe, 30 Min.

PFF 1982

Eine Sammlung schöner Bilder von  
der Nostalgie.

1987: 10 Jahre PIA Film Festival

Das PFF wurde 1977 zum ersten Mal  
veranstaltet. Seither findet es  
jährlich im Juni statt. In diesem  
Jahr wollen wir das zehnte PFF  
feiern. Ein besonderes Programm  
befindet sich in Vorbereitung.

Ziel des PFF ist es, jungen talentierten Filmemachern aus Japan und aus dem Ausland den Weg zum japanischen Publikum zu ebnet und sie bei ihrer Arbeit als Filmemacher zu unterstützen.

Das Programm des 10. Pia Film Festivals soll so aussehen:

1. Off - Theatre Film  
(Wettbewerb für unabhängig produzierte Filme)
  2. International Young Cinema
  3. Retrospektive Ken Russell & British New Wave.
1. Off - Theatre Film  
PIA schrieb 1977 den ersten Wettbewerb für unabhängige Filmemacher aus, um dem Nachwuchs der Filmschaffenden eine Startchance zu bieten. 698 Filme sind bereits für den kommenden 10. Wettbewerb angemeldet. Dieses auf die Entdeckung neuer Talente ausgerichtete Programm hat bereits einer beachtlichen Zahl von vielversprechenden Filmemachern zum Durchbruch verholfen.
2. International Young Cinema  
Das Hauptziel dieses Programms besteht in dem Entdecken junger talentierter Filmemacher im Ausland, um sie einer japanischen Öffentlichkeit vorstellen zu können. Zugleich ist man bemüht, den Ideenaustausch zwischen Filmemachern aus dem Ausland und japanischen Filmschaffenden zu fördern. In der Regel werden 10 Filme aus 10 verschiedenen Ländern vorgeführt. In diesem Jahr werden wir Filme der Preisträger früherer PIA Film Festivals zusammen mit neuen Arbeiten dieser prämierten Filmemacher zeigen. Diskussionen mit Filmemachern und Zuschauern sind vorgesehen.
3. Retrospektive Ken Russell & British New Wave  
In diesem Sonderprogramm hatten wir Retrospektiven u.a. Francois Truffaut (1982), Luis Bunuel

(1984), Makino Masahiro (1985) und dem unabhängigen Film aus New York (1986) gewidmet. In diesem Jahr rücken wir Ken Russell und die British New Wave in den Vordergrund. Der vor Zeiten ruhmreiche britische Film ist seit den siebziger Jahren verstummt. In dieser trüben Situation hat Ken Russell beständig für neue Anstöße gesorgt und beachtliche Werke hervorgebracht. Sein Ruf ist gleichzeitig gut und schlecht. Filme von ihm, die in Japan noch keinen Verleih haben, aber auch Fernsehfilme sollen in diesem Programm gezeigt werden. Ken Russell ist eingeladen, ein Symposium zu leiten. Als Ergänzung zu seinen Filmen sollen CARAVAGGIO von Derek Jarman und Filme von Peter Greenaway, Neil Jordan und anderen Filmemachern der jüngeren Generation gezeigt werden.

Die Mitglieder der Jury:

Sogo Ishii (Regisseur)  
Nobuhiro Obayashi (Regisseur)  
Kenichi Okubo (Kritiker)  
Nagisa Oshima (Regisseur)  
Kazuki Omori (Regisseur)  
Nobuhiro Kawanaka (Schauspieler)  
Michi Tanaka (Komponist/  
Schauspieler)  
Kazuhiko Hasegawa (Regisseur)  
Yukiko Hibino (Kritikerin)  
Akira Hoshino (Schauspieler)  
Masao Matsuda (Kritiker)  
Toshio Matsumoto (Schauspieler)

Prämierung und Preise:

Jedes Jurymitglied wird einen Film nominieren, den es als besonders interessant einschätzt. Die hierbei ausgewählten Filme werden nach der Vorführung im Rahmen des PFF in Tokio und in anderen Städten des Landes gezeigt. Außerdem werden die Jurymitglieder den besten Film des talentiertesten Filmemachers auswählen. Er / sie erhält drei Millionen Yen, um die nächste 16-mm-Produktion zu finanzieren. Ein solcher 16-mm-Film, dessen Kosten vollständig vom PFF gedeckt werden, wird am letzten Tag des PFF in der Sektion 'Space Part 3' gezeigt werden.

# 17. internationales forum des jungen films berlin 1987

37. internationale  
filmfestspiele berlin

video

Land Österreich, Bundesrepublik  
Deutschland, Frankreich  
Produktion H. J. Syberberg-Film  
im Auftrag des ORF, Wien,  
in Zusammenarbeit mit dem  
Theatre de l'Europe, Odeon, Paris

Uraufführung 28. Februar 1987,  
Internationales Forum  
des jungen Films, Berlin

Format U-matic, Farbe (PAL)  
Länge 120 Min.

In der Reihe der Buchtechnologie nach  
der "Molly" war zuvor nun "Fräulein  
Else" von Arthur Schnitzler, die  
durch die "Parawise von O" als  
Monolog fortgesetzt werden soll.

Kurz vor Beginn des ersten  
Weltkrieges entstand an der damals  
italienischen Grenze Österreichs,  
noch in den Baumriten, ein einsamer  
kleiner Platz aus mehreren Grand-  
Hotels mit Namen San Martino di  
Castrozza, in dieser Handvoll von  
Luxushotels, jenes Hotel Fratazza,  
in dem die Geschichte des "Fräulein  
Else" spielt, in einer europäischen  
Gesellschaft, auf dem untergehenden  
Schiff ihrer Epoche. Schon ein  
Jahr nach Kriegsbeginn wurden alle  
Hotels, und auch dieses, von den  
zurückweichenden österreichischen  
Soldaten angezündet und gesprengt.  
Diese Geschichte des "Fräulein  
Else" aus Wien wurde von Arthur  
Schnitzler in der Mitte der  
Zwanziger Jahre, also zehn Jahre  
danach, wie ein Untergangsdrama der  
alten österreichischen Monarchie  
beschrieben, und zwar von innen.

Am 17. Dezember 1987  
Clever der Text im Theater in  
l'Europe, im Odeon in Paris, mit  
durch das Buch gefesselten Händen,  
auf der leeren Bühne an kleinen  
Tisch sitzend, auf ihm ein Glas  
Wasser und ein Stein aus den  
Fundamenten des abgebrannten Hotels  
Fratazza. Für die spätere Auf-  
nahme, im nun leeren Haus, galt es  
zu versuchen, aus dieser Großauf-  
nahme im Theater das Theater selbst  
in ihr, als Totale in der Groß-  
aufnahme, aus einem Punkt des  
Buches sichtbar und wirksam zu  
machen. Ein Menschen-Gebäude aus  
filmischer Großaufnahme des Ge-  
sichts, Theater in ihm, mit allen  
Phantasien, die beim Lesen eines  
Buches entstehen.

Hans Jürgen Syberberg

## Biofilmographie

Hans Jürgen Syberberg, geboren am  
8. Dezember 1935 in Vorpommern  
(heute DDR). Ab 1956 Studium der  
Literatur- und Kunstgeschichte in  
München. Ab 1963 in zwei Jahren  
über 80 Fernsehfilme. Ab 1965  
eigene Filmproduktion.

## Filme (Auswahl):

- 1963 Erster Zweistundenfilm über  
Fritz Kortner
- 1972-77 Trilogie LUDWIG/KARL MAY/  
HITLER
- 1974 THEODOF HIRNFIS
- 1975 WINIFRED WIGNER
- 1981/82 PARSIFAL
- 1984/85 DIE NACHT
- 1985 EDITH CLEVER LIPSE JAMES  
JOYCE (Video)
- 1986/87 FRÄULEIN ELSE (Video)

## FRÄULEIN ELSE

von Arthur Schnitzler  
Edith Clever  
Hans Jürgen Syberberg

Land Österreich, Bundesrepublik  
Deutschland, Frankreich 1987  
Produktion H. J. Syberberg-Film  
im Auftrag des ORF, Wien,  
in Zusammenarbeit mit dem  
Theatre de l'Europe, Odeon, Paris

Uraufführung 28. Februar 1987,  
Internationales Forum  
des jungen Films, Berlin

Format U-matic, Farbe (PAL)  
Länge 120 Min.

In der Reihe der Buchmonologe nach  
der "Molly" von Joyce nun "Fräulein  
Else" von Arthur Schnitzler, die  
durch die "Marquise von O" als  
Monolog fortgesetzt werden soll.

Kurz vor Beginn des ersten  
Weltkrieges entstand an der damals  
italienischen Grenze Österreichs,  
hoch in den Dolomiten, ein einsamer  
kleiner Platz aus mehreren Grand-  
Hotels mit Namen San Martino di  
Castrozza, in dieser Handvoll von  
Luxushotels, jenes Hotel Fratazza,  
in dem die Geschichte des "Fräulein  
Else" spielt, in einer europäischen  
Gesellschaft, auf dem untergehenden  
Schiff ihrer Epoche. Schon ein  
Jahr nach Kriegsbeginn wurden alle  
Hotels, und auch dieses, von den  
zurückweichenden österreichischen  
Soldaten angezündet und gesprengt.  
Diese Geschichte des "Fräulein  
Else" aus Wien wurde von Arthur  
Schnitzler in der Mitte der  
Zwanziger Jahre, also zehn Jahre  
danach, wie ein Untergangsdrama der  
alten österreichischen Monarchie  
beschrieben, und zwar von innen.

Arthur Schnitzler hat diese kleine  
Tragödie der Unschuld auf die große  
Bühne eines erotischen Dramas ge-  
hoben, das ein Welttheater des  
inneren Monologes wurde, das das  
Ende dieser untergehenden Welt an-  
kündigt.

Am 17. Dezember 1986 las Edith  
Clever den Text im Theatre de  
l'Europe, im Odeon in Paris, mit  
durch das Buch gefesselten Händen,  
auf der leeren Bühne am kleinen  
Tisch sitzend, auf ihm ein Glas  
Wasser und ein Stein aus den  
Fundamenten des abgebrannten Hotels  
Fratazza. Für die spätere Auf-  
nahme, im nun leeren Haus, galt es  
zu versuchen, aus dieser Großauf-  
nahme im Theater das Theater selbst  
in ihr, als Totale in der Groß-  
aufnahme, aus einem Punkt des  
Buches sichtbar und wirksam zu  
machen. Ein Menschen-Gebäude aus  
filmischer Großaufnahme des Ge-  
sichts, Theater in ihm, mit allen  
Phantasien, die beim Lesen eines  
Buches entstehen.

Hans Jürgen Syberberg

## Biofilmographie

Hans Jürgen Syberberg, geboren am  
8. Dezember 1935 in Vorpommern  
(heute DDR). Ab 1956 Studium der  
Literatur- und Kunstgeschichte in  
München. Ab 1963 in zwei Jahren  
über 80 Fernsehfilme. Ab 1965  
eigene Filmproduktion.

Filme (Auswahl):

- 1963 Erster Zweistundenfilm über  
Fritz Kortner
- 1972-77 Trilogie LUDWIG/KARL MAY/  
HITLER
- 1974 THEODOR HIRNEIS
- 1975 WINIFRED WAGNER
- 1981/82 PARSIFAL
- 1984/85 DIE NACHT
- 1985 EDITH CLEVER LIEST JAMES  
JOYCE (Video)
- 1986/87 FRÄULEIN ELSE (Video)



DIE FETTECKE  
Land Bundesrepublik  
Deutschland 1986/87  
Produktion Continuum

Eine Videoskulptur von  
Mischa Bielicky  
und  
Ricardo Peredo Wende

Darsteller Heinz Baumüller,  
und Joseph Beuys,  
Mitwirkende James Lee Byars,  
Johannes Cladders,  
Kasper König,  
Irmin Kamp, Ute Klophaus,  
Nam-June Paik, Harald Naegeli,  
Claus Staeck, Johannes Stüttgen

Uraufführung 21. Februar 1987,  
Internationales Forum  
des jungen Films, Berlin

Format U-matic, s/w und Farbe (PAL)  
Länge 40 Min.

Die Videoproduktion DIE FETTECKE  
behandelt einen eigenartigen Vor-  
fall, der sich an der Kunstakademie  
Düsseldorf ereignete.

Durch die Zerstörung der 'Fettecke'  
von Joseph Beuys, die sich in  
seinem ehemaligen Arbeitsraum be-  
fand, wurden energiereiche Wellen  
ausgelöst, die immer wieder zu-  
sammenstoßen. Es geht nicht nur um  
die Frage, wie es zu der Zerstörung  
kommen konnte, sondern auch um die  
Wirkung, die dieser Akt ausgelöst  
hat. Der Freiheitsbegriff und der  
damit verbundene Kunstbegriff wer-  
den automatisch zum zentralen Thema  
in dieser Video-Arbeit.

Das Hochformat in diesem Videofilm  
soll den Betrachter zwingen, eine  
veränderte Perspektive auf sich  
wirken zu lassen. Die Handlung,  
durch die das Fernsehgerät auf die  
Seite gekippt werden muß, soll die  
Trägheit des Betrachters, die das  
Medium Fernsehen auf ihn bewirkt,  
mindern.

Mischa Bielicky & Ricardo Peredo

Biovideographie  
Michael Bielicky, geboren 1954 in  
Prag. 1969 Übersiedlung in die  
Bundesrepublik. 1980-81 Photograph  
in New York. Seit 1984 Studium an  
der Kunstakademie Düsseldorf,  
Klasse Paik. 1985 Gründung der  
Gruppe Continuum. Seit 1983  
Beteiligung an verschiedenen Grup-  
penausstellungen.  
Kurze Videobänder u.a.: FOUR  
SEASONS; CIRCULUS VICIOSUS; DER  
BESUCH; INKA UND NATY; PERPETUUM  
MOBILE; PAIK;

1986/87 DIE FETTECKE  
Ricardo Armando Peredo Wende,  
geboren 1962 in La Paz, Bolivien.  
Besuch der Deutschen Schule.  
1983/84 Studium der Psychologie und  
Soziologie in Bielefeld. Seit 1984  
Studium an der Kunstakademie  
Düsseldorf, zuletzt in der Klasse  
Paik. Beteiligung an verschiedenen  
Ausstellungen und Video-Vorfüh-  
rungen.

Kurz vor Beginn des ersten  
Weltkrieges entstand an der damals  
italienischen Grenze Österreichs,  
hoch in den Dolomiten, ein einsamer  
kleiner Platz aus mehreren Grand-  
Hotels mit Namen San Martino di  
Castrozza, in dieser Handvoll von  
Luxushotels, James Hotel Patazza,  
in dem die Geschichte des "Fräulein  
Else" spielt, in einer europäischen  
Gesellschaft, auf dem untergehenden  
Schiff ihrer Epoche. Schon ein  
Jahr nach Kriegesbeginn wurden alle  
Hotels, und auch dieses, von den  
zurückweichenden österreichischen  
Soldaten angezündet und gesprengt.  
Diese Geschichte des "Fräulein  
Else" aus Wien wurde von Arthur  
Schnitzler in der Mitte der  
zwanziger Jahre, also zehn Jahre  
danach, wie ein Untergangsdrama der  
alten österreichischen Monarchie  
beschrieben, und zwar von innen.

LE DERNIER JOUR  
Der letzte Tag  
Land Frankreich 1986

Ein Videoband von Gusztav Hamos

Gesang M.A. Hentz  
G. Hamos  
Dank an FRIGO, Lyon  
und Radio Bellevue, Lyon

Uraufführung Februar 1986, Lyon

Format U-matic, Farbe (PAL)  
Länge 6 Min.

Ein witzig-ironischer Versuch zu definieren, was Ungarn ist und was es heißt, Ungar zu sein.  
A.B.

KILLER  
Land Bundesrepublik  
Deutschland 1986

Ein Videoband von Gusztav Hamos

Dasteller:  
Killer 1 Ed Cantu  
Killer 2 Peter Forgacs  
Killer 3 Piero von Arnim  
und Christoph Dreher, Peter  
Martin, Thomas Wydler

Uraufführung 3. September 1986,  
Kino Arsenal, Berlin

Format U-matic, Farbe (PAL)  
Länge 8 Min.

Das Stück besteht aus drei Teilen. In jedem Teil wird dem Zuschauer ein 'Killer' präsentiert. Der erste ist ein professioneller Mörder, der sein Handwerk perfekt ausführt und kein persönliches Interesse an den Opfern hat. Seine Erzählung ist durchsetzt mit Dokumentarmaterial von der Ermordung

J.F. Kennedys. Der zweite Killer sieht Mord als eine Kunstform an. Seine Darstellungen wechseln sich ab mit Kampfszenen aus einem Flash Gordon-Film und einer superben Action-Sequenz mit Tatsuya Nakadai. Der dritte Mörder soll laut Vertrag den Helden des Filmes, Flash Gordon, töten. Fasziniert von der Katharsis, die der Tod eines Helden bedeutet, bereitet er sich vor, indem er nach Griechenland geht, dem Land der Katharsis, und 'legt ihn um' in genau dem Film, aus dem der Zuschauer bisher schon einige Aufnahmen gesehen hat. Der Bote des Bösen verläßt siegreich die Arena.

Biovideographie  
Gusztav Hamos, geboren 1955 in Budapest. 1972 am Filmstudio 1022 in Budapest. 1974 Mitglied im Jungen Künstlerbund Budapest. 1978 Abitur. 1980 Studium an der Deutschen Film- und Fernsehakademie Berlin. Seit 1975 Gruppen- und Einzelausstellungen in Berlin, Rom, Paris, Den Haag, New York, San Sebastian, Montbeliard

Videos:  
1980 VIDEO EXPERIMENT  
SEINS-FICTION I (Installat.)  
1981 FICTIVE SUICID  
COMMERCIAL  
SÜ-SE-SUP  
1982 COMMERCIAL II  
DIE AUFTRAGSMÖRDER  
SUPERMAN (Forum 1985)  
1983 SEINS-FICTION I, 2. Fass.,  
(Forum 1984)  
THE INVINCIBLE (DER UNBESIEGBARE)  
CHERIE  
1984 THE EMPEROR  
1985 DER UNBESIEGBARE (KINO  
KILLS THE VIDEO STAR?)  
1986 LE DERNIER JOUR  
KILLER

JEDER IST IN SEINER EIGENEN WELT

Land Bundesrepublik  
Deutschland 1986

Ein Videoband von Antje Fels

Regie Antje Fels  
David Boysen  
Ralf Regitz  
Kamera Johannes Surer  
Kain Karawahn  
Ausstattung Antje Fels  
David Boysen  
Kostüme Antje Fels  
Schnitt und Ton Antje Fels  
Ralf Regitz  
Musik Sax: Walter Gauchel  
The Young Goods  
Christian Anders  
Antje Fels

Darsteller Jutta Schneider,  
Dimitri Hegemann, Klimmis  
Sofianidis, Käthe B., Ralf  
Regitz, Michael Kemner,  
Ute Jentschkowa, Bernhild X,  
Christina Moles-Kaupp

Uraufführung 11. Oktober 1986,  
in der Filmdekoration,  
Sorauerstr. 29, Berlin 36  
Atelier Antje Fels.

Format U-matic, Farbe (PAL)  
Länge 22 Min.

Das Fischbüro ist bekannt für die Klärung schwieriger Fälle. Frau Winsor (Jutta Schneider) hat davon gehört und wendet sich mit ihrem Problem vertrauensvoll an das Fischbüro...

Produktionsmitteilung

Traumhaft  
von Torsten Alisch  
(...)

Antje Fels, früher bei 'endart' und jetzt Allround-Künstlerin auf Solopfad, ist direkter und formal einfacher. Ihre Videos leben von

der Schrilheit der Darsteller (Atonal-'Chef' als Sekretärin) und den ausgefallenen Geschichten. JEDER IST IN SEINER EIGENEN WELT erzählt von einem kranken Fisch, an dem eine schwere Operation vorgenommen werden muß. Ein Film des Kreuzberger 'Fischbüros', eine Selbstdarstellung in Sachen 'Schrägheit'.

Torsten Alisch in: Die Tageszeitung, Berlin, 26. November 1986

Biofilmographie

Antje Fels lebt in Berlin. Filme und Installationen seit 1981. Ab 1983 Mitglied von 'endart'. Verschiedene Veröffentlichungen in Zeitschriften und Büchern; eigene Publikationen, auch Fotos, Postkarten, Siebdrucke.

Filme & Videos:

- 1981 WAS FÜR GEISTER (Forum 1983)
- HOT SPOTS u.a.
- 1983 FÜSSE NACKT AUGEN ZU (Forum (1984)
- 1986 PASS MAL BLOSS UFF PÜPPI
- JEDER IST IN SEINER EIGENEN WELT
- WER WEISS

## GILDA & ANDREW

Land Bundesrepublik  
Deutschland 1987  
Produktion Deutsche Film- und  
Fernsehakademie Berlin

---

Ein Videoband von Ilka Lauchstädt

---

Buch, Regie,  
Kamera, Schnitt Ilka Lauchstädt  
Schnittberatung Cosima Santoro  
Dank an Manfred Hulverscheidt  
und C. Oertel, G. Mittelberg,  
L. Reuter, T. Neubauer

---

Darsteller Marianne Lohmann  
Studio Klaus Nierhoff

---

Uraufführung 2. März 1987,  
Internationales Forum  
des jungen Films, Berlin

---

Format U-matic, Farbe (PAL)  
Länge 6 Min.

---

Gilda ist, wo sonst Andrew ist.  
Sie denkt mit sich.  
Andrew ist anderswo. Irgendwo am  
Rande der Welt sucht er - und  
verliert.  
Berührungen finden nur auf der  
imaginären Ebene des Bildschnitts  
statt.

Biovideographie  
Ilka Lauchstädt studiert seit 1985  
an der Deutschen Film- und  
Fernsehakademie Berlin. 1977-85  
diverse Super 8-Filme. Mitbegrün-  
derin des Experimentalfilm-Work-  
shops Osnabrück. Studium der  
Medienwissenschaften; Arbeit als  
Regieassistentin am Theater.  
GILDA & ANDREW ist Ilka Lauchstädts  
erste Videoarbeit.

## MUTABOR III

Land Bundesrepublik  
Deutschland 1987  
Produktion Deutsche Film- und  
Fernsehakademie Berlin

---

Ein Videoband von Rike Anders

---

Buch, Regie,  
Kamera, Schnitt Rike Anders  
Blueboxtechnik Gerd Pezold,  
Martin Potthoff,  
Stefan Schwietert  
Licht Nicole Fortin-Neifer  
Michael Scheithauser  
Stefan Schwietert  
Ton Manfred Hulverscheidt  
Ausstattung Katarina Peters  
Kostüme & Maske Beate Bonk  
Regieassistentin Mari Cantu  
Kameraassistentin Stefan Schwietert  
Organisation Arndt Schäfer  
Best Boy Frank Kunkel  
Produktionsleitung Joachim Rothe

---

Darsteller  
Mrs. Such Anna Polke  
Dr. Principal Ed Cantu  
Mrs. Principal Britt Kanja  
Dr. Simon Wlodzimierz Nechamkis  
und Hussein Kutlucan,  
Katarina Peters, Manfred  
Hulverscheidt, Arndt Schäfer,  
Susanne Lob, Beate Bonk,  
Mari Cantu

---

Uraufführung 2. März 1987,  
Internationales Forum  
des jungen Films, Berlin

---

Format U-matic, Farbe (PAL)  
Länge 20 Min.

---

MUTABOR III  
Ein interaktives Computerspiel zum  
Zeitreisen und Identitätenwechseln

Die Handlung spielt in Moldavia im  
Jahre 1991.

Die Hauptdarsteller sind Dr.  
Victor Principal, ein Schönheits-  
chirurg, und Mrs. Joy Such, die

sein bestgeglückter Fall wird. Der Spieler muß dem geheimen Verwandlungspotential dieser vermeintlich harmlosen soap-opera-Gestalten auf die Spur kommen. Wenn ihm das gelingt, wird ihm der Mutabor-Schlüssel verliehen, und er kann mit dem Hauptdarsteller seiner Wahl auf Zeitreise gehen. Innerhalb des multiple-choice-bild-sequenz-gesamtkatalogs gibt es verschiedene Wege zum Zeittunnel.

Aber nur von einem Ort aus läßt er sich tatsächlich betreten:

Man suche im Herzen von Mrs. Suchs Lieblingsort, dem Moldavia-City-Center: einer gigantischen überdachten Freizeit- und Einkaufspassage mit künstlichen Seen, air-condition, under-cover-police und Spiegelgärten.

Der MUTABOR III-Trailer zeigt einen simulierten Spieldurchlauf.

Rike Anders

#### Biofilmographie

Friederike Anders, geboren 1958 in Hamburg. Lebt in Berlin. 1978-80 Studium an der HfbK Hamburg, Malerei und Aktionen; 1980-81 in San Francisco am Art Institute Video und Performance. 1983 in Berlin Mitarbeit beim Kino im KuKuCK und taz-Layout. Seit 1983 Studium an der DFFB, Schwerpunkt Video und Spezialeffekte. Seit 1986 Videotutorin, Arbeit als Kameraassistentin, Kamerafrau und Videocutterin.

#### Filme und Videos:

- 1981 SKIN LIFE BEAUTY
- 1982 KULTURKATALOG AMERIKA
- LEARNING TO LIKE WINNING
- 1983 GEHEIMNIS UM EINE UNTER-IRDISCHE AUTOBAHN
- 1984 ZEICHENLEERE
- 1985 STERNTALER
- 1986 MUTABOR II (Beitrag zu ZEITTRANSGRAPHIE, Forum 1986)
- 1986/8 Arbeit an MUTABOR III

## LIKE A RAT IN THE NIGHT

### Ein Spielfilmfragment

Land Bundesrepublik  
Deutschland 1986  
Produktion Deutsche Film- und  
Fernsehakademie Berlin

---

Ein Videoband von Ilona Baltrusch

---

Buch, Regie, Montage,  
Ausstattung Ilona Baltrusch  
Kamera Hainer Mühlenbrock,  
Axel Block, Martin Kokula  
Schnitt Gusztav Hamos  
Ton und Mischung Thorsten Philipp  
Elektronisches  
Studio Christian Graupner

---

Darsteller Ilona Baltrusch,  
Rainer Berson, Martin  
Peter, Margita Theurer,  
Cathy Haase u.a.  
Sprecher Oliver Schutz, Hildegard  
Ehrhard, Thorsten Philipp

---

Uraufführung 9. Februar 1986,  
Kino Arsenal, Berlin

---

Format U-matic, Farbe (PAL)  
Länge 35 Min.

---

Die Geschichte der Agentin Rita,  
aber kein Agentenfilm.  
Ein collagierter Videoroman.  
Die roten Fäden liegen zerrissen am  
Boden.  
Es wird Dir keiner den Weg durch  
das Labyrinth zeigen.  
Die Mythen sind tot!

---

Die abgestürzten Teile und Reste,  
die kaum noch Zeugnis davon  
ablegen, daß es einmal das große  
Kino gab, werden mit einer fremden  
Programmierung durch die Zeitma-  
schine geschleudert. Die Helden  
existieren nicht mehr, die deso-  
lanten Bruchstücke menschlicher  
Charakteristik ermöglichen nicht  
die begehrte Identifikation mit  
einer heroischen Heldenseele.

---

Die Welt scheint verödet; weder  
verführt uns das klassische Lie-  
bespaar zu Seelenseufzern noch  
können wir mit dem tragischen ein-  
samen Helden leiden noch...

Die Erneuerung der Filmkultur setzt  
die Zerstörung des romantischen  
Kinos voraus.

Das Kino ist durchsetzt mit Kol-  
portage. Es ist zynisch und  
faschistoid und ermüdet nur Augen  
und Geist. Die Stories kleben an  
einem falschen Zeitbegriff, auch  
wenn sie ein bißchen kosmisch  
verpackt werden.

Eigentlich betreibe ich exter-  
restrische Forschungsarbeit, oder  
soll ich mich in den morbid zer-  
fallenen Städten existentialistisch  
in Pose setzen und dem großen Ekel  
ergeben sein?

Ilona Baltrusch

Biofilmographie

Ilona Baltrusch, geboren 1947 in  
Celle, lebt in Berlin, studierte  
von 1969-76 Bildende Kunst bei  
Joseph Beuys und Film bei Ole John  
an der Staatlichen Kunstakademie  
Düsseldorf, außerdem Sozialwissen-  
schaften an der Ruhruniversität  
Bochum und Geschichte an der  
Universität Düsseldorf.  
Sie brach ihre Prüfung für das  
künstlerische Lehramt ab und ging  
1977 nach Berlin. Dort schlug sie  
sich unter anderem als Zeitungs-  
verkäuferin für die 'Courage' durch  
und studierte an der DFFB Regie von  
1979-82. Seit 1982 arbeitslos.  
Filme und Videos (Auswahl):  
1972 BRIGITTA ROHRBACH (unvoll-  
endet)  
1974 HOW HIGH CAN WE FLY  
1979 FILMMUSIK  
1980 FLUG DURCH DIE NACHT (Forum  
1981)  
1981 DIE METROPOLEN SIND  
VERROTET  
DAS GEHEIMNIS VON DÜSSELDORF  
1981-82 BÜRO DES LEBENS  
(unvollendet)  
1983 LABYRINTH DER ILLUSIONEN  
(unvollendet)  
1986 LIKE A RAT IN THE NIGHT  
NO NAMES 86 (anonymer  
Videoclip für das ZDF)

DER URENGEL

Land Bundesrepublik  
Deutschland 1987  
Produktion Deutsche Film- und  
Fernsehakademie Berlin

Ein Videoband von Katalin Pazmandy

Regie, Buch, Schnitt Katalin Pazmandy  
Dialoge Katalin Pazmandy, Ed Cantu  
Kamera Uli Malik, Rike Anders  
Licht Frank Kunkel  
Allgem. Konsultantin Mariann Kiss  
Produktionsleitung Joachim Rothe

Darsteller Linda Himbert, Ed  
Cantu, Adolf Chytil,  
Felix Schnieder, Maria  
Rempas, Herbert Schmidt

Uraufführung 2. März 1987,  
Internationales Forum  
des jungen Films, Berlin

Format U-matic, Farbe (PAL)  
Länge 15 Min.

Eine kleine Gruppe von Touristen  
verirrt sich im Urwald: ein Millio-  
när, eine Hausfrau, ein Filmstar,  
ein Blinder, ein Verbrecher und ein  
junges Mädchen.

Scheinbar ganz gewöhnliche Leute,  
verbunden durch eine ungewöhnliche  
Situation, in einer "zweidimen-  
sionalen Welt". Eine Überraschung  
kommt nach der anderen. Geheime  
Wünsche materialisieren sich plötz-  
lich.

Eine engelartige Erscheinung ver-  
breitet Angst und Schrecken.

Katalin Pazmandy

Biofilmographie  
Katalin Pazmandy, geboren 1958 in  
Budapest. 1980/81 Studium am East  
End College of Art, London. 1982  
bei Video Media Internationale,  
Paris. Seit 1982 Studentin an der  
DFFB, Berlin.

Filme und Videos:  
1985 MENSCHENFRESSER (zusammen  
mit Mari Cantu)

Ein Videoband von  
1986/7 DER URENGEL  
in Vorbereitung: DEAD END

Videogalerie Mike Steiner

Seit August 1985 stellt Mike Steiner im Berliner Kabelprojekt wochentlich eine einstündige Sendung über Videokunst und Videokünstler vor. Die Namen der von ihm präsentierten Künstler lesen sich wie ein "Who is Who" der internationalen Video- und Performance-Szene:

Marina Abramovic, Anne Amiand, Laurie Anderson, Colette, Valie Export, Hanna Frenzel, Jochen Gerz, Nan Hoover, Wolf Kahlen, Friederike Pezold, Carolee Schneemann, Konrad Schnitzler, Ben Wargin.

Erstmals präsentiert Mike Steiner eine Auswahl dieser Sendungen außerhalb des Berliner Kabelprojekts als Großprojektion. Mike Steiner fungiert als Produzent aller Sendungen, er zeichnet auch verantwortlich für Kamera und Schnitt.

Zur Aufführung kommen folgende Sendungen:

Jochen Gerz  
(Bundesrepublik Deutschland):

MARSYAS II  
Griechische Stücke # 6  
Von dem Tod/Aus dem Leben  
1978/1985

Erstsendung 18. Oktober 1985

Format U-matic, Farbe (PAL)  
Länge 27 Min.

Anne Amiand  
(Frankreich):

CAMERA REVERIE  
1981/1986

Erstsendung 31. Januar 1986

Format U-matic, Farbe (PAL)  
Länge 24 Min.

Hanna Frenzel  
(Bundesrepublik Deutschland):

ATROPHIE  
1983

Kamera: Dieter Appelt.  
Schnitt: Dieter Appelt, Hanna Frenzel  
s/w, 7 Min.

UNDER PRESSURE  
1983

Kamera: Mike Steiner  
Schnitt: Hanna Frenzel  
Farbe, 4 Min.

SUSPENSION  
1984

Kamera: Hanno Baethe  
Schnitt: Hanna Frenzel

Erstsendung 27. Dezember 1985

Format U-Matic, s/w & Farbe (PAL)  
Länge 30 Min.

Wolf Kahlen  
(Bundesrepublik Deutschland):

WOLF KAHLEN IM GESPRÄCH II  
1986

Erstsendung 14. Februar 1986

Format U-matic, Farbe (PAL)  
Länge 25 Min.

Laurie Anderson  
(USA):

PSYCHO ACOUSTICS  
1979/86

Erstsendung 7. März 1986

Format U-matic, Farbe (PAL)  
Länge 29 Min.



Marina Abramovic  
(Jugoslawien):

FREEING THE BODY  
1977/1986

Erstsendung 31. März 1986

Format U-matic, Farbe (PAL)  
Länge 27 Min

Mike Steiner, geboren 1941 in  
Allenstein, lebt in Berlin.

Als 15jähriger hatte Steiner den Wunsch, einmal eigene Filme zu machen. Einen Lehre im Filmkopierwerk der Ufa wurde jedoch nach drei Monaten abgebrochen. Steiner besuchte danach weiterhin die Schule, machte sein Abitur und begann 1961 an der Hochschule für bildende Künste in Berlin u.a. bei Hans Kuhn Malerei zu studieren. Bereits während des Studiums stieß er auf das Unverständnis seiner Lehrer, da seine Arbeiten und auch Vorstellungen weit von dem abwichen, was im strengeren Sinne unter dem Begriff Malerei subsumiert wurde. Er erkannte, daß durch Malerei keine neuen Informationen zu gewinnen oder zu vermitteln sind. 1966 ermöglichte ihm ein Stipendium der Ford Foundation einen ersten USA-Aufenthalt. Dieser Aufenthalt, dessen Vielzahl neuer Eindrücke und Bekanntschaften - so lernte er u.a. Robert Motherwell kennen - 'einem Schock gleichkam', verstärkte ihn in seinem Entschluß, sich von der Malerei ab- und neuen Kunstformen zuzuwenden. So konzipierte er Dia-Projektionen und experimentierte mit Installationen, die ihn auch mit anderen Medien (z.B. Musik) in Berührung brachten, sowie mit Film und Video. Video mit seinen technischen Möglichkeiten der unendlichen Zahl von Bildproduktionen innerhalb eines extrem kurzen Zeitraumes, aber gleichzeitig der damit verbundene Anspruch, diese außerhalb der Museen zu präsentieren,

wurde zum Medium seiner Wahl. 1972 realisierte er zusammen mit Al Hansen seine erste Videoarbeit. Es war weniger ein kommerzieller Aspekt als die Neugier, die ihn 1974 veranlaßte, eine Studiogalerie für Video und Performance zu gründen. 1977 folgte ein zweiter USA-Aufenthalt, 1980 eine Vorlesungsreise durch verschiedene Städte der USA. Von 1981 datiert die Zusammenarbeit mit der Popgruppe 'Tangerine Dream', die er auf einer Konzerttournee durch Australien begleitete. Das einerseits als Dokumentation der Reise produzierte Bandmaterial zeigt andererseits das spezifische Interessengebiet Steiners: die Kombination rhythmischer und melodischer Strukturen der Musik mit einem adäquaten, jedoch weitgehend abstrakten Bildmaterial. Ein Konzept, das sich sowohl für einzelne Bänder als auch für Videoinstallationen als tragfähig erwiesen hat und zur Zeit den Schwerpunkt seiner Arbeit bildet. Steiners Arbeit als Produzent und Vermittler ist ein Versuch, emanzipatorische Fernsehpraxis zu betreiben.

Schw. in: 40 Jahre Kunst in der  
Bundesrepublik Deutschland, Aus-  
stellungskatalog, Berlin 1985,  
S. 436

Erstsendung 18. Oktober 1985

Format U-matic, Farbe (PAL)  
Länge 27 Min

Anne Amänd  
(Frankreich):

CAMERA REVERIE

1981/1986

Erstsendung 31. Januar 1986

Format U-matic, Farbe (PAL)  
Länge 24 Min

GRANDEUR ET DECADENCE D'UN PETIT  
COMMERCE DE CINEMA

Glanz und Elend eines kleinen Kino-  
unternehmens

Land Frankreich 1986  
Produktion Hamster Film, Paris

Regie Jean-Luc Godard  
Buch Jean-Luc Godard,  
nach dem Roman  
"The Soft Center"  
von James Hadley Chase,  
(Deutscher Titel: "Wenn der  
Film reißt"; frz. Titel:  
"Chantons en chœur")  
Musik Bela Bartok, Leonard Cohen,  
Bob Dylan, Janis Joplin,  
Johnny Mitchell

Darsteller:

Gaspard Bazin Jean-Pierre Leaud  
Jean Almereyda Jean-Pierre Mocky  
Eurydice Maria Valera

Erstsendung 24. Mai 1986,  
TF 1, Paris  
Kino-Erstauff. 23. Februar 1987  
Internationales Forum  
des Jungen Films, Berlin  
(Video-Programm)

Format U-matic, Farbe (Secam)  
Länge 92 Minuten

Jean-Pierre Leaud, Truffauts bevor-  
zugter Darsteller, um den es einsam  
geworden ist nach dem Tod des be-  
deutenden Regisseurs, spielt eine  
Hauptrolle in Jean-Luc Godards  
neuestem Film. Er stellt einen  
Filmregisseur dar, der den Roman  
"Chantons en Chœur" (in Deutsch-  
land unter dem Titel "Wenn der Film  
reißt" erschienen) von James Hadley  
Chase liest und daran denkt, daraus  
einen Film zu machen. Doch die  
Zeiten, sie sind nicht so. Das  
Kino liegt im Sterben und das  
ehemalige Wunderkind des Films  
fristet sein Dasein damit, Probe-  
aufnahmen für das Fernsehen zu  
machen. Sein früherer Produzent  
Jean Almereyda leidet darunter, daß  
es immer unmöglicher wird, Geld für

einen Kinofilm aufzutreiben, und an  
seiner Frau Eurydice, die Schau-  
spielerin werden möchte.

Der Tod des Kinos und was kommt  
danach, mit dieser Frage spielt  
Jean-Luc Godard in GLANZ UND ELENDE  
EINES KLEINEN KINOUNTERNEHMENS. Er  
gibt seinen Hauptdarstellern die  
Namen bekannter Kinogrößen; Jean-  
Pierre Leaud ist der Regisseur  
Bazin (nach dem einflußreichen  
französischen Filmtheoretiker Andre  
Bazin), Jean-Pierre Mocky als  
Produzent Almereyda, der Name des  
Vaters von Jean Vigo.

Beide lieben das Kino und sie  
müssen mit ansehen, wie seine  
Qualitäten nicht mehr gefragt sind.  
Und so wird Godards Film eine  
Reflexion über das Kino von gestern  
und das Kino von heute,  
melancholisch und ernst, traurig  
und komisch; das Überlebenstraining  
eines passionierten Cineasten, der  
sich nicht unterkriegen läßt,  
sondern mit List einen Lebensraum  
für sein Kino sucht.

GLANZ UND ELENDE EINES KLEINEN KINO-  
UNTERNEHMENS wurde für die Krimi-  
Reihe des französischen Fernsehens  
TF 1 produziert, nach dem Roman von  
James Hadley Chase. Diese Vorlage  
des englischen Krimiautors taucht  
lediglich einmal als Buch auf, das  
Jean-Pierre Leaud in den Händen  
hält, und die Freunde der  
'Schwarzen Serie' des französischen  
Fernsehens waren denn auch etwas  
verblüfft, Godards Film auf diesem  
Sendeplatz zu finden. Wieder ein-  
mal 1:0 für den listigen Godard.

Pressemitteilung des WDR, Köln  
Anschallen bitte! Das ist ein  
Krimi, der jeden Fan des Genres vom  
Hocker reißen wird. Wahnsinnige  
Wut, garantiert. In einem Inter-  
view mit "Telarama" spielte Godard  
den Unschuldigen: "Die großen  
Romane der Schwarzen Serie erzählen  
wie jemand, der im Schlamassel  
steckt, einen Ausweg sucht. In  
einer ganz bestimmten Atmosphäre.  
Unter diesem Gesichtspunkt wird die  
Vorgabe vollständig beachtet."  
Stimmt. "Wird beachtet", wie er  
sagt. Aber wie? Schwarze Serie,  
das heißt für TF 1 Szenen mit

Gewalt, Sex, Abrechnungen, Fetze-  
reien und dergleichen. Solche  
Handlungselemente übernimmt Jean-  
Luc Godard ganz sorgfältig, aber er  
macht daraus, was beim Film-  
abenteuer selbst auf dem Spiel  
steht. Wie jemand, der tatsächlich  
von Ton und Bild besessen ist.

Noch einmal von vorn, in Ruhe. Von  
dem Roman von Chase hat Godard  
nichts anderes übriggelassen als  
das äußere Bild des Buches. Man  
erkennt es in den Händen von Jean-  
Pierre Leaud. Einige Sätze werden  
daraus vorgelesen, dann fragt er  
sich, ob das nicht einen guten  
Stoff für einen Film abgeben  
würde... Soviel von Chase. Unter  
dem Namen Gaspard Bazin spielt  
Leaud in dem Film die Rolle eines  
Regisseurs, der früher als geniales  
Talent des Kinos galt, heute darauf  
angewiesen ist, Probeaufnahmen von  
Statisten fürs Fernsehen zu machen.  
Sein Produzent, mit Schulden bis  
über beide Ohren, beschäftigt mit  
zweifelhaften Angelegenheiten,  
heißt Jean Almercyda - der eigent-  
liche Name von Jean Vigo. In  
dieser Rolle: Jean-Pierre Mocky,  
und das um so überzeugender, als er  
bis auf einige (wesentliche...)   
Ausnahmen diese Rolle auch in  
seinem Lebens spielt. Seine Frau  
Eurydice würde gerne Schauspielerin  
werden. Und während noch Almercyda  
alles anstellt, um das nötige Geld  
aufzutreiben, läßt Godard sie zum  
ersten Mal zur Probe vor der Kamera  
stehen.

So erzählt erscheint die Geschichte  
(relativ) einfach. Entscheidend  
aber ist, was Godard aus ihr  
gemacht hat. Die eigentliche Ge-  
schichte für ihn ist die einer  
Leidenschaft fürs Kino, die total  
konkrete Kunst, Bilder zu zeigen,  
Bilder mit Tönen zu liieren, mit  
Musik. Leaud und Mocky sind  
unheimlich verliebt in eine be-  
stimmte Idee vom Film - die man  
gerade ihrer Daseinsberechtigung  
beraubt. Godard bringt das Film-  
material zum Jauchzen, (es handelt  
sich um eine Einstellung von

sagenhafter Schönheit), dann ein  
Griff zur Schere: alles ausein-  
andergenommen, vermischt, Torturen.  
Er strafft plötzlich die Lein-  
wand mit Balken, Gitterwerk, mit  
Ketten - vom Fernsehen. Er kämpft  
für die Schönheit, die Kraft, die  
Eindeutigkeit des Bildes. Ihm zu  
helfen, ruft er (auf der Tonspur)  
Leonard Cohen, Bob Dylan und Janis  
Joplin.

Dies ist ein Film, der durch seine  
Form eigentlich das sagt, was sich  
in den Dialogen, in dem, was das  
Szenario sein soll, wiederholt.  
Ein chaotisches Gedicht, ein Tauch-  
manöver in die Laderäume der  
Phantasie, eine Reportage aus Herz-  
kammern des Films. Muß nun viel-  
leicht noch näher erklärt werden,  
warum eine derartige Momentaufnahme  
der "Traumfabrik" für einige Leute  
etwas höchst Ärgerliches an sich  
hat?

Auf jeden Fall, ich will es  
ausgesprochen haben... Für meinen  
Teil war ich total hingerissen von  
dem Aufschrei einer 'amour fou' für  
das, was man so treffend als die  
siebente Kunst bezeichnet, diese  
revolutionäre Wahrnehmung der  
Realität und des Übersinnlichen,  
die abgeglitten ist in Belang-  
losigkeiten. Das ist oft sehr  
komisch (der Auftritt, z.B. von  
Godard als völlig hilfloser Filme-  
macher) aber auch ergreifend,  
pathetisch. Jean-Pierre Leaud als  
Ex-Wunder der Kamera, mittlerweile  
ziemlich angeknackst gerade wegen  
mangelnder Anpassungsfähigkeit an  
die neue Zeit, ist schlicht toll.

Alain Remond in: Telerama, Paris,  
24. Mai 1986

Biofilmographie Jean-Luc Godard  
siehe: Informationsblatt 16 des  
Internationalen Forums des jungen  
Films 1981

## EETC

Land Großbritannien 1986-87  
Produktion Cinevide  
in Zusammenarbeit  
mit Channel 4 TV

---

Ein Videoband von David Larcher  
("A Piece of David Larcher  
centering around  
Elizabeth Goodman")

---

Beiträge, Gary Woods,  
Anregungen Robin Betts, Helmut  
und Hilfe Herbst, Simon Marsden,  
N. G. Smith, A. More,  
N. Coke, Dudu Dubois,  
Francois Vaseur, Sadie Chowen  
Kevin Pither, Victor Townsley  
Ton Simon Fraser  
Musik Jamie Muir  
und B. Les Less,  
A. Drift, O. Goshō,  
Mischung B. Les Less  
Entwickelt und überarbeitete bei  
London Filmmaker's Co-op

---

Uraufführung 22. Februar 1987,  
Internationales Forum  
des jungen Films, Berlin  
Erstsending 2. März 1987,  
Channel 4 TV, London

---

Format U-matic, Farbe (PAL)  
Länge 69 Min.

Der tiefe erzählerische Vorwand im  
Gegensatz zur Oberflächenstruktur...  
wieessogekommenist...  
warum eetc?

Als Kind liebte ich meine Schwester  
Elizabeth sehr... Sie spielte eine  
so große Rolle in meinem Leben, daß  
ich nicht wußte, ob ich ihren Namen  
mit z oder s schreiben sollte  
(beides ist korrekt). Wie ich ihn  
auch schrieb, immer, so schien es  
mir, ging ein Teil ihrer Eigen-  
schaften verloren. Aber nicht nur  
das. Wenn ich diesen magischen  
Fehler (ein z über einem s, also  
eine 8) in der Mitte teilte,  
erhielt ich zwei griechische  
Epsilons, ein richtiges und ein

umgekehrtes... Das E war der An-  
fang des Namens, der mich in eine  
solche Verlegenheit gebracht hatte.  
Es verband sich mit diesem beson-  
deren Gefühl, das meine Schwester  
und ihr Name mir einflößte und  
schließlich stand es dafür. Natür-  
lich verliebte ich mich später in  
jemanden namens Elisabeth, und der  
Film ist ein Versuch, dieses Gefühl  
zu rekonstruieren oder zu erinnern,  
wiederzubeleben eetc... e etc...

Die Rekonstruktion dieses Gefühls,  
so wie es im Programm erscheint,  
entspringt einem sprachlichen  
Prozeß (s/z) - und es kam mir mehr  
als zufällig vor, daß ich während  
meines Frankreichaufenthaltes den  
ersten Zug der Kraniche aufge-  
nommen hatte, der in jedem Frühling  
über das Haus flog. Die Kraniche  
formen Buchstaben, während sie  
fliegen, und eine Überlieferung  
will es, daß Palamedes unser Alpha-  
beth erfunden oder entdeckt hat,  
während er ihren Flug beobach-  
tete. Aber wichtiger noch ist der  
emotionale 'Schauer', den sie mit  
ihren durchdringenden Trompeten er-  
zeugen, der ihrem Auftauchen vor-  
ausgeht. Sie sind also echte  
'Herolde'. Graves berichtet, Rama-  
krischna sei ohnmächtig geworden,  
als er sie gehört hätte. Ich  
kehrte in die Dordogne zurück, denn  
ich wollte sie in Bild und Ton  
wiederkehren lassen. Noch einmal  
nahm ich ihren Überflug auf.  
Natürlich bildeten sie ein  
perfektes E.

Die Form des Films ist so ent-  
standen: Ich habe Bilder gesammelt,  
Gespräche und Töne aufgenommen und  
das so entstandene audiovisuelle  
Material immer wieder abgespielt  
und überarbeitet, um es zu ver-  
feinern ... die 'Spur' definitiver  
auszudrücken. Es ist eine aufs  
Geradewohl und in eklektischer  
Weise entstandene Sammlung vorüber-  
gehender, flüchtiger Erscheinungen,  
kurzer filmischer Einstellungen,  
Photographien, Wörter, Zitate, Zet-  
tel, Musikfetzen, verbunden nicht  
nur durch hineingelegte Bedeu-  
tungen, sondern auch durch einen  
umfassenden Kontext. Der paradoxe  
Charakter des Erinnerungsvorgangs

wird zum Brennpunkt der Erzählung.

Dem Photo möchte man Bewegung verleihen, während man sich eine Verlangsamung des Filmbildes wünscht. Man verliert infolge der Spannung zwischen diesen beiden Polen bald den ursprünglichen gefühlsmäßigen Reiz aus dem Auge, und die Spannung wird zum Selbstzweck. Aus der Arbeit des Zusammenlebens entstehen neue Generationen, deren jede ihre eigene innere Logik besitzt. Man denkt, daß das Puzzle irgendwann komplett sein werde - und selbst wenn das eine oder andere Stück noch fehlen sollte, könne man es ja rekonstruieren, sobald der Rahmen erst einmal bestimmt ist. Aber der Rahmen (das Cliche) bleibt nur innerhalb des weiten Rahmens seines Mediums erhalten, und durch fortwährendes Umsetzen der Teile verändern sich die Bezüge... größere Flöhe als ich haben sich zweifellos schon mit diesem Problem der Kontinuität abgemüht, aber zur Hauptsorge des eingefleischten und unermüdlichen Medienhoppers werden die Klebestellen, die Kracher zwischen den Szenen (Säume oder Nähte). Sobald ihr das erst einmal klar geworden ist, rast sie wie eine Wahnsinnige herum auf der Suche nach einer nahtlosen Montage-technik. Her mit dem Computer. Video palimpsest...

Oberflächen, Oberflächlichkeiten und Überflüssigkeiten...; das 'Programm' ist 69 Minuten lang auf 1-Zoll-Videoband. Das ursprüngliche Material war ausnahmslos 16mm-Film, es wurde auf Video übertragen, dann überarbeitet und anschließend auf U-matic-Band gebracht, bis es endlich auf das 1-Zoll-Band überspielt werden konnte. Was mich angeht, so enthält es - technisch - die Geschichte einer Reihe von Unfällen und Zufällen, von der meine Einführung in die Mysterien der diskontinuierlichen Bildübertragung gekennzeichnet war. Ich füge hier die Kritik bei, die ich zur Hand habe. Bis heute haben nur Techniker des britischen Channel 4 Kommentare abgegeben, da sie beruflich bedingt das Pech hatten,

das Dub herstellen zu müssen. Hier sind zwei:

1.> auf Lichtstärke 110 (herunter auf 10 Prozent). WAS!!!... sehr körnig, variierende Farben Besetzung, Chroma Phase / Diff Phase / Diff Verstärkung Fehler, Schmutz / Funkeln / Straßenbahnschienen / Waschmarkierungen; variierende Lichtstärke; starkes Springen und Zittern; Kratzer, Haare. Auf U-matic-Abfall gedubt / Betacam Geräusch-Sperren und Bild-Laufen (beim Dubben) gegen Ende; Timecode manchmal zu sehen; variable Leerräume. Ton: W>D>R> stark verzerrt und manchmal gedämpft; viel Zischen, Knacken und Knallen von Zeit zu Zeit; wow! und gelegentliches Flattern. Technische Ausnahme-genehmigung erforderlich (Zufällig stimmt alles, nur daß es keine Betacam-Geräuschsperren gibt)

2. Sogenannte Kunst. Film voller schlechter Qualität, Effekte und experimenteller Techniken... Vielleicht sollte ich mich mit dem Rest nicht abgeben.

Das möge als Beschreibung einiger Oberflächenmerkmale genügen. Bleibt nur noch zu sagen, daß der Techniker die Nerven verliert, als der Regisseur mehrere Schnitte voraus ist, und ausruft: "Ich kann kein Bild vom anderen unterscheiden!"

David Larcher, Februar 1987

Filmographie David Larcher

1969 MARE'S TALE (Forum 1971)

1975 MONKEY'S BIRTHDAY

Videographie

1986/87 EETC

in Vorbereitung:

1982-? VIDEO VOID

1982-? GRANNY'S IN

1983 ICH TANK DURCHBLICK

(Berlin 1983)

ACCIDENTS IN THE HOME NO. 9:  
INDOOR GAMES

Land Großbritannien 1986

Ein Videoband von Graham Young

Format U-matic, Farbe (PAL)  
Länge 8 Min.

Unter dem gemeinsamen Titel ACCIDENTS IN THE HOME werden einige der Tätigkeiten zusammengefaßt, die sich erstens vorwiegend in der häuslichen/persönlichen Sphäre abspielen ("Ein Raum für mich allein") und zum zweiten die Kontrolle über unbelebte Objekte implizieren ("... werden unbelebte Objekte tun, was ihnen gesagt wird?"). Die unmittelbare häusliche Umgebung bietet unterschiedliche Gedanken und Räume, die ernsthaft oder auch anders untersucht werden können. Es gibt nichts, das zu gewöhnlich oder alltäglich wäre, als daß es nicht untersucht oder visuell verherrlicht werden könnte. Die Vorstellung des Unfalls ist für tote Objekte zentral - Unfälle passieren, wenn wir die Kontrolle verlieren. Diese ganz besonderen Unfälle sind gewöhnlich leichter Art, selten verhängnisvoll und gelegentlich konsequent.

Ich genieße die Augenblicke der Zerstörung, die endlosen Stunden der Planung, tagelange Proben. Ziel ist es, diese Augenblicke im Moment der Kontrolle einzufangen.

Graham Young

MAN ACT

Land Großbritannien 1986

Ein Videoband von Mike Stubbs, Phillip MacKenzie und Simon Thorne

Regie, Schnitt Mike Stubbs  
Musik Simon Thorne  
Darsteller Phillip MacKenzie  
Simon Thorne

Format U-matic, Farbe (PAL)  
Länge 14 Min.

"Ich glaube, der schönste Tanz ist, wie Leute im Film sterben."  
(Robert Longo)

Zwei Jungen klettern in die Anzüge ihrer Väter, sie spielen das Spiel von der Männlichkeit. Während sie ihre unschuldige Liebe verlieren, lernen sie: Verstellung, Mißtrauen, Konkurrenzkampf, die Aneignung von Stereotypen und Verzweiflung.

MAN ACT betrachtet die Bilder, die Männer davon haben, wie Männer sein sollten - Bilder, die man in Büchern, Filmen und dem täglichen Leben findet, seine Struktur und Atmosphäre wird durch das Mischen von schwarz-weißen Super 8-Aufnahmen und Video hergestellt.

MAN ACT basiert auf der sehr erfolgreichen gleichnamigen Bühnen-Performance von Simon Thorne und Phillip MacKenzie.

Mike Stubbs

INFERMENTAL VI -  
New World Edition

Land Kanada 1987  
Produktion Western Front Video,  
Vancouver,  
mit Unterstützung des  
Canada Council  
und des Goethe-Instituts

Editors Hank Bull, Veruschka Body  
Supervisor Gerard Couty,  
(FRIGO, Lyon)

Cross-Cultural Television Hank Bull  
Fraser Finlayson  
Antoni Muntadas  
Production Crew Byron Black, Doug  
Brown, Kye Goodwin,  
Paul Lang, Susan Milne,  
Jerry Pedersen, Bob Richardson,  
Elizabeth Vander Zaag

Dank an The Banff Centre  
FRIGO, Lyon  
The Video Inn

Uraufführung 21. Februar 1987  
Internationales Forum  
des Jungen Films, Berlin

Format U-matic, Farbe & s/w (PAL)  
Länge 264 Minuten

Was ist Infermental?

Das Kunstmagazin der 80er Jahre.  
Das erste internationale Magazin  
auf Videocassetten, das Kunstwerke  
oder Teile von diesen, Trailers und  
interessante Berichte in 1 bis 20-  
minütiger Länge aus allen Winkeln  
der Welt veröffentlicht.

Infermental erscheint jährlich  
(manchmal auch häufiger), in einem  
Umfang von 4 bis 6 Stunden. "Ein  
infomagnetischer Lebensraum" (G.  
Body). "Enzyklopädie des Jahres"  
(D. Diederichsen). "Kursierender  
Infospeicher" (O. Hirschbiegel).  
Infermental (begründet von Gabor  
Body) sucht dem internationali-  
stischen Konzept zum Trotz das Re-

gionale und Private, um an Rändern  
und Grenzen Fermentierungsprozesse  
in Gang zu bringen. Die Ausgaben  
von Infermental "führen sehr ein-  
drucksvoll vor, wie nah und gleich  
die Videozentren der Erdteile unse-  
res Planeten sind" (Dietrich  
Kuhlbrodt: Energieträger Video, in  
epd Film 8/1984)

Aus: Infermental-Katalog 1980-1986,  
Köln 1986

INFERMENTAL VI - New World Edition  
enthält Arbeiten von

(Band I: SATELLITE CONTROL) Skip  
Blumberg, New York; John Goff,  
North Harrow, Großbritannien; Ken  
Feingold, New York/New Delhi;  
Laurie McDonald, Houston, Texas;  
Jean-Claude Ruggirello, Bordeaux;  
Rafael Montanez Ortiz, Highland  
Park, N.J., USA; Volker Anding,  
Wuppertal; Taeko Kitajima, Tokio;  
David Rimmer, Vancouver; TV Bob &  
Dave McIntosh, Vancouver; Anka  
Schmid & Tania Stocklin, Berlin;  
Jean-Pierre Trudel & Mario Bedard,  
Quebec;

(Band II: POETICAL ECONOMY) Art d'  
Ameublement pour les Bourgeois  
Nouveaux, Berlin/Bielefeld; Ra,  
Tokio; Ute Aurand & Ulrike Pfeif-  
fer, Berlin; Lotty Rosenfeld, San-  
tiago de Chile; Morrie Warshawski,  
San Francisco, Calif.; Gary Hill,  
Seattle; Sascha Wonders & Gunter  
Hirt, Moskau/Köln; Marty St.  
James, London; Berthold Hering,  
Hamburg; Janos Veto, Budapest;  
Rainer Kirberg, Hamburg; Babeth,  
Amsterdam;

(Band III: FRACTAL GRAMMAR) Anne-  
gret Soltau, Frankfurt; Hans Peter  
Böffgen & Harry Reinen, Frankfurt;  
Gabor Ferenczi & Can Togay, Buda-  
pest; Radio Robotnick TV, Amsterdam;  
Barney W. Haynes, Oakland, USA;  
Corry Wyngaarden, Vancouver; Paul  
Wong, Vancouver; Eric Metcalfe & Ed  
Mowbray, Tokio; Ika Schier, Berlin;  
Greg Woodbury & Barry Nichols, Tor-  
onto; Yvonne Oerlemans, Amsterdam;

(Band IV: TELEPATHIC MUSIC) Erotic  
Psyche, New York; Josef Robakowski,  
Lodz; Michiko Amali, Tokio; György  
Romvari, Budapest; Dieter Kiess-  
ling, Münster; Mao Kawaguchi,  
Tokio; Dirk de Bruyn, Highett,  
Australien; Margaret Dragu, Vancou-

ver; Al Hansen, Kopenhagen; Yoanna Czerwinska, Warschau; Frank Graf, Münster; Servaas, Amsterdam; Byron Black, Kawthulay, Karen Free State; (Band V: MYXOLOGY) FRIGO, Lyon; Herbert Wentscher, Ebringen, BRD; Zelko Wiener, Wien; Sardono Kusomo & Gotot Prakosa, Djakarta; Edgar Heap of Birds, Cheyenne Arahapo Nation; Malcolm Wong, Tokio; Sucking Chest Wound, Toronto; Jayce Salloum, San Diego; M. Raskin Stichting ens., Hamburg; Ardele Lister, New York.

INFERMENTAL VI - Ne. enthält Arbeiten von  
 (Band I: SATELLITE CONTROL) Skip Blumberg, New York; John Goff, North Harrow, Großbritannien; Ken Feingold, New York/New Delhi; Laurie McDonald, Houston, Texas; Jean-Claude Ruggirello, Bordeaux; Rafael Montaner Ortiz, Highland Park, N.J., USA; Volker Anding, Wuppertal; Tseko Kitajima, Tokio; David Rimmer, Vancouver; TV Bob & Dave McInosh, Vancouver; Anka Schmid & Tania Stocklin, Berlin; Jean-Pierre Trudel & Mario Bedard, Quebec;  
 (Band II: POETICAL ECONOMY) Art de Aménagement pour les Bourgeois Nouveaux, Berlin/Bielefeld; Ra, Tokio; Ute Auran & Ulrike Pfeil-ler, Berlin; Loty Rosenfeld, Santiago de Chile; Morris Warszawski, San Francisco, Calif.; Gary Hill, Seattle; Sascha Wonders & Gunter Hirt, Moskau/Köln; Marty St. James, London; Berthold Hering, Hamburg; Janos Veto, Budapest; Rainer Kitzberg, Hamburg; Babeth, Amsterdam;  
 (Band III: FRACTAL GRAMMAR) Anne-gret Soltau, Frankfurt; Hans Peter Böllgen & Harry Reinen, Frankfurt; Gabor Ferenczi & Gan Today, Budapest; Radio Robotnick TV, Amsterdam; Barney W. Haynes, Oakland, USA; Cory Wynyarden, Vancouver; Paul Wong, Vancouver; Eric Metcalfe & Ed Mowbray, Tokio; Ika Schier, Berlin; Greg Woodbury & Barry Nichols, Toronto; Yvonne Gerlemans, Amsterdam;  
 (Band IV: TELEPATHIC MUSIC) Proxie Psyche, New York; Josef Robjakowski, Lodz; Michiko Amai, Tokio; Gyöngy Rowart, Budapest; Dieter Kiess-ling, Münster; Mao Kawasuchi, Tokio; Dirk de Bruyn, Hiltett, Australien; Margaret Dragan, Vancouver;

INFERMENTAL VI -  
 New World Edition

Land Kanada 1987  
 Produktion Western Front Video, Vancouver,  
 mit Unterstützung des  
 Canada Council  
 und des Goethe-Instituts

Editors Hark Bull, Veruschka Body  
 Supervisor Gerald Couy,  
 (FRIGO, Lyon)

Gross-Cultural Television Hark Bull  
 Praser Pinfayson  
 Antoni Muntadas  
 Production Crew Byron Black, Doug Brown, Kye Goodwin,  
 Paul Lang, Susan Milne,  
 Jerry Pedersen, Bob Richardson,  
 Elizabeth Vander Vass

Dank an The Bull Centre  
 FRIGO, Lyon  
 The Video Inn

Uraufführung 21. Februar 1987  
 Internationales Forum  
 des Jungen Films, Berlin

Format U-matic, Farbe & s/w (PAL)  
 Länge 254 Minuten

Was ist Infermental?  
 Das Kunstmagazin der 80er Jahre.  
 Das erste internationale Magazin  
 auf Videocassetten, das Kunstwerke  
 oder Teile von diesen, Trailern und  
 interessante Berichte in 1 bis 20-  
 minütiger Länge aus allen Winkeln  
 der Welt veröffentlicht.  
 Infermental erscheint jährlich  
 (manchmal auch häufiger), in einem  
 Umfang von 4 bis 6 Stunden. "Ein  
 informagischer Lebensraum" (G.  
 Body). "Enzyklopädie des Jahres"  
 (D. Dieberichsen). "Kunstständer  
 Infoeicher" (O. Hirschbiegel).  
 Infermental (begründet von Gabor  
 Body) sucht dem internationalen  
 stischen Konzept zum Trotz das Re-



Videobänder aus den USA,  
zusammengestellt von Amy Taubin,  
Video-Kuratorin von "The Kitchen"  
(New York)

"THE KITCHEN" wurde von der New York Times als der "erste Schaukasten für Video-Kunst bezeichnet. Das im Jahr 1971 gegründete Video-Programm von "The Kitchen" fungiert als ein Zentrum für die Vorführung, Produktion und den Vertrieb von Videobändern und für die intellektuelle Arbeit von Künstlern, Technikern, Wissenschaftlern und eines breiten Publikums. Es ist den neuen Formen der Kunst, des Fernsehens und Films verpflichtet.

In dem vor kurzem neu eingerichteten Zentrum (512 West 19th Street) verfügt "The Kitchen" jetzt (unter der Leitung von Bobbi Tsumagari) über einen voll ausgerüsteten großen Saal für Live-Performances, Film- und Video-Projektionen, eine ebenso große Produktionsetage, sowie einen kleinen, intimen Video-Raum, in dem jährlich mehr als 100 Videobänder vorgeführt werden.

In den vergangenen drei Jahren hat "The Kitchen" zwei innovative Arbeiten für das Fernsehen produziert: Perfect Lives von Robert Ashley und THE KITCHEN PRESENTS: TWO MOON JULY von Tom Bowes ; Produzentin war beide Male Carlota Schoolman (PERFECT LIVES war 1984 beim Internationalen Foun des Jungen Films in Berlin zu sehen, TWO MOON JULY wird in diesem Jahr vorgeführt und noch im Frühjahr von öffentlichen Fernsehen der USA, PBS, ausgestrahlt), sowie TNT, eine Anthologie von unabhängig produzierten Videos. "The Kitchen" archiviert mehr als 2000 Videobänder und verleiht an Filmclubs, Fernsehanstalten und Privatleute.

Das Internationale Forum des jungen Films zeigt in diesem Jahr vier Programm, die von der Video- und Filmkuratorin von "The Kitchen", Amy Taubin, zusammengestellt wurden.

Amy Taubin ist seit drei Jahren Video-Kuratorin von "The Kitchen". Sie produzierte die Anthologie TNT (die in diesem Frühjahr im CUNY-TV gesendet wird) und produziert zur Zeit fünf Gruppenprojekte für "The Kitchen". Amy Taubin, deren Film IN THE BAG 1982 beim Internationalen Forum des jungen Films zu sehen war, schreibt regelmäßig Filmkritiken für "The Village Voice". Gegenwärtig schließt sie die Arbeit ab an einem Videoband mit dem Titel DESERT BEAUTY ASLON: TWO LOSSE ENDS.

#### BERLIN (WEST) / ANDERE RICHTUNGEN

Land USA/Bundesrepublik Deutschland

Ein Videoband von Stuart Sherman

Regie und Buch Stuart Sherman  
Kamera Martin Koerber  
Assistenz Heidi Draheim

Darsteller Stuart Sherman  
Martin Körber

Format U-matic, Farbe (PAL)  
Länge 7 Min.

Der Performance-Künstler Stuart Sherman nutzte die Gelegenheit seines DAAD-Stipendiums in Berlin, um dieses kleine Stück privater Anthropologie zu schaffen, das eine kurze Lektion über die Beziehung zwischen visueller Form und gesprochener Sprache demonstriert.

Die absichtlich ungewohnte Sicht findet ... ihren prägnant-charmanten Ausdruck in einem Berlin-Film mit dem Titel BERLIN (WEST) / ANDERE RICHTUNGEN, eine der intelligentesten Betrachtungen dieser Stadt.

THW in: Zitty, Berlin, Nr. 26/1986

Sprache als Film  
von Thomas Wulffen

Berlin ist und bleibt eine besondere Stadt. Das hat auch der New Yorker Literat, Performance-Künstler und Filmemacher Stuart Sherman, zur Zeit DAAD-Stipendiat, erfahren. In der Darstellung dieser Stadt, vorgeführt in dem Film BERLIN (WEST) / ANDERE RICHTUNGEN, hat er einen Blick entwickelt, der durch literarische Mittel einen ganz anderen Zugang zum Phänomen Berlin findet.

Im Mittelpunkt stehen die Briefe zweier Freunde, jeweils für Berlin (West) und Andere Richtungen aufgegeben. In ihnen werden die Begegnungen mit der Stadt, deren Monumente und auch Alltäglichkeiten geschildert, wobei am Ende zum Beispiel die Frage stehen kann, warum der linke Fuß etwas mehr vor dem rechten Fuß steht. Der Skeptizismus, verbunden mit einem diskreten Witz, über die Darstellungsmöglichkeiten von Film und Sprache drückt sich nicht allein in diesem Film von Stuart Sherman aus. (...)

Thomas Wulffen in: Der Tagesspiegel, Berlin, 21. Dezember 1986

THE BOX THEORY

Land USA 1984

Ein Videoband von Owen Land

Das zweite Videoband des Filmemachers Owen Land (er änderte seinen Namen George Landow zu der Zeit, als er mit der Videoarbeit begann), THE BOX THEORY, "schmiedet" eine Medien-Ikone (so mächtig wie der traditionelle Weihnachtsabend im Fernsehen) aus einem Objekt, das für viele amerikanischen Jungen der erste "Spielkamerad" war.

BUZZ BOX

Land USA 1985

Ein Videoband von David Daniels

Format U-matic, Farbe (NTSC)

Länge 15 Min.

Der Maler und Animations-Film/Videokünstler David Daniels beschreibt seine BUZZ BOX als "the ultimate 20th Century Media Hemorrhage... a wet-mare, day-scream look at today's Global wasteland." ("der letzte Blutsturz der Medien im 20. Jahrhundert... ein feuchter Alptraum, ein Tag-Schrei angesichts der heutigen globalen Einöde.")

Auf Film gedreht, auf Video bearbeitet.

COMMON MISTAKES

Land USA 1986

Ein Videoband von Jeanne Finley

Format U-matic, Farbe (NTSC)

Länge 14 Min.

Durch Fernsehsendungen sind wir an das groteske Nebeneinander von Bildern und Formen gewöhnt. Jeanne Finleys Videobänder, die von Bildern aus den Massenmedien Gebrauch machen, decken Bedeutung auf in der Beziehung zwischen manchmal schockierend disparaten Elementen.

FLAUBERT DREAMS OF TRAVEL BUT THE ILLNESS OF HIS MOTHER PREVENTS IT

Flaubert träumt vom Reisen, aber die Krankheit seiner Mutter verhindert es

Land USA 1986

Produktion The Wooster Group

Regie, Kamera, Schnitt Ken Kobland

Darsteller William Dafoe  
Anna Kohler  
Nancy Reilly  
Peyton Smith  
Irma St. Paule  
Jeff Webster  
Kate Valk  
Ron Vawter

---

Format U-matic, Farbe (NTSC)  
Länge 20 Min.

Das jüngste Produkt der Zusammenarbeit zwischen dem Filmemacher Ken Kobland und der Theatergruppe 'The Wooster Group' ist dieses Videoband, das während der Proben zu Flauberts "Die Versuchung des Heiligen Antonius" entstanden ist. Es befaßt sich mit der Beziehung zwischen Fetischismus und Ekstase und behauptet, daß Kunst, Drogen, Sex und Religion Ausdrucksformen von Ekstase sind. Keine Videoarbeit ist der Transformation eines konkreten Raums in einen geistigen bislang so nah gekommen.

FLAUBERT DREAMS OF TRAVEL ist eine kurze Fantasie in dramatischer Form über eine reisende Theatergruppe, die sich in ein Hotel zurückgezogen hat, um die Aufführung von Gustave Flauberts "La tentation de Saint Antoine" (Die Versuchung des Heiligen Antonius) vorzubereiten.

Es ist auch eine imaginäre Kombination zwischen dem biographisch/bourgeois Flaubert und dem sexuell besessenen und morbid-neugierigen Flaubert, der sich nach dem Spirituellen und Exotischen sehnt.

Gedreht auf 16 mm-Farb-Negativ-Film während eines Wochenendes in einem Hotelzimmer in Washington, DC und für den Schnitt auf 1-Zoll-Video überspielt, lebt das Werk aus der Bildsprache klassischer Horror/surrealistischer Filme.

Ken Kobland

In seinem neuesten Werk, dem Video FLAUBERT DREAMS OF TRAVEL...(1986), blickt ein Mann immer wieder durch eine Jalousie. In einem

Hotelzimmer fantasiert eine Schauspielertruppe vor sich hin. Eine Frau klopft mit dem Finger die Kacheln an der Wand ab. Man weiß nicht, was da passiert, aber man möchte es so gern wissen. Vielleicht müßte man Flauberts "Die Versuchung des Heiligen Antonius" gelesen haben. FLAUBERT DREAMS OF TRAVEL... ist eine surrealistische Fantasie und bestes Beispiel des bewußt-assoziativen Umgangs mit Bild und Ton.

Torsten Alisch in: taz, Berlin,  
20. September 1986

#### GENDER GAP

#### Die Kluft zwischen den Geschlechtern

Land USA 1986

---

Ein Videoband von Annie Goldson

---

Format U-matic, Farbe (NTSC)  
Länge 6 Min.

Eine elliptische Analyse amerikanischer Mädchenjahre und der Entwicklung weiblicher Identität in der vertrauten, doch klinischen Situation einer Mädchen-Turnklasse.

#### I DO NOT KNOW WHAT IT IS I AM LIKE

#### Tier-Zeichen

Land USA 1986  
Produktion Cat-Fund, Boston  
in Zusammenarbeit mit  
WGBH, Boston und ZDF, Mainz

---

Ein Videoband von Bill Viola

---

Format U-matic, Farbe (NTSC)  
Länge 90 Min.

Bill Viola, ein international ausgezeichneter Videokünstler, stellt mit TIER-ZEICHEN seine erste Arbeit für das Fernsehen vor. Am Anfang seines Videofilms stehen Tierbeobachtungen in freier

Wildbahn und genaue Bewegungsstudien in Zeitlupe. Ohne aufgesetzten Kommentar untersucht Viola mit rein bildhaften Mitteln die Wurzeln nicht nur tierischen, sondern auch menschlichen Verhaltens. Die zum Teil sehr ungewöhnlichen Tieraufnahmen kontrastiert er mit Bildern von Menschen im Büro und Feuerläufern, die, auf der Suche nach 'höherem' Bewußtsein, nackten Fußes über glühende Kohlen schreiten.  
(...)

Aus: Spiel im ZDF, Heft 8, 1986

(...) TIER-ZEICHEN, Violas erste Arbeit für das Fernsehen, war mit 80 Minuten Länge abendfüllend. Violas Bildersprache ist assoziativ, undramatisch, zurückhaltend und beunruhigend ruhig. Eine Tropfsteinhöhle mit ihren amorphen Strukturen - der monotone stete Ton des Wassers, dann minutenlang friedlich grasende Bisonherden, sparsam auch der Originalton, entferntes Vogelgezirp - das Geräusch der Stille. Viola schaut den Tieren ins Auge, intensiviert durch den Ausschnitt. Die Blicke der Tiere prägen sich ein, lassen Gedanken Gestalt gewinnen über das Verhältnis von Natur und Mensch. Der Fischkadaver, bald vom summenden Fliegenschwarm in Besitz genommen, vermodert, verfällt zu Erde - der Kreis schließt sich. Seltsame Sprünge in Violas Bilderfilm irritieren: der Elefant, der dem Mann am Schreibtisch seine Tasse stiehlt, Feuer, Gewalt und Zerstörung als Spur der Zivilisation und schließlich die indischen Fakire, die verzückt übers Feuer gehen. Menschen - sind sie doch die seltsameren Wesen?

Maren Kruse in: Kieler Nachrichten, 21. August 1986

Entfremdung in Nahaufnahmen  
von Thomas Neuhauser

Eine Zumutung für den Zuschauer ist die Videocollage von Bill Viola... in verschiedener Hinsicht. Die ungewöhnlichen, ohne ein gesprochenes Wort vorgeführten Bilder von

Tier, Natur und Mensch muten dem Zuschauer nicht nur zu, sich in seinen Fernsehgewohnheiten irritieren zu lassen, diese Videomeditation fordert auch noch rücksichtslos eine Form der entspannten Aufmerksamkeit und aktiven Phantasiearbeit, die im Fernsehsessel schwer zu erreichen sein dürfte, ganz gleich, um welche Zeit.

Im Mittelpunkt dieser sich im Rhythmus ganz langsam steigernden Bildfolgen stehen zwar verschiedene Tiere - bezeichnenderweise vor allem archaisch anmutende Tiere, die an eine lange Evolution denken lassen -, wer sich von diesem Experiment mitnehmen läßt, kann aber bald feststellen, daß es sich im engen Sinne nicht um einen Tierfilm handelt, sondern um eine assoziative Reflexion über die visuelle Naturwahrnehmung des Menschen. Das fliegenübersäte Auge eines toten Bisons, in der extremen Nahaufnahme kaum zu erkennen, und die folgende lange Landschaftstotale mit gemächlich weidenden Bisons vor einer dunklen Gewitterfront in den artifiziellen Farben des Videomaterials evozieren eine Stimmung, die die unüberbrückbare Distanz der naturgeschichtlich jungen Spezies Mensch zur Natur und zum Tier ins Bewußtsein rückt.

Die Anstrengungen der indischen Feuerläufer (gegen Ende des Videos in schnellen stakkatoartigen Schnittfolgen), durch Trancezustände in einer Art 'Unio Mystica' diese Distanz zu überwinden, verstärkte noch das Gefühl der Vergeblichkeit. In einer entnervend langen Einstellung fixiert ein grasender Bison schließlich das Kameraauge, und je länger er in die Kamerablickt, desto fremder wird er uns.

Thomas Neuhauser in: Frankfurter Allgemeine Zeitung, 21. August 1986

## THE KITCHEN PRESENTS: TWO MOON JULY

Land USA 1986  
Produktion The Kitchen, New York

---

Regie Tom Bowes  
Produzentin Carlota Schoolman

---

Format U-matic, Farbe (NTSC)  
Länge 57 Min.

Während eines ganz normal verlaufenden Monats in 'The Kitchen', dem New Yorker Kunstzentrum, in dem ein großer Teil der Kunst gefördert und produziert wird, die wir "downtown" nennen, kann es passieren, daß Philip Glass, David Byrne, Laurie Anderson, Molissa Fenley, Bill T. Jones, George Lewis, Arto Lindsay und John und Evan Lurie zwischen Installationen von Brian Eno, Robert Longo, Cindy Sherman auftreten.

Dies alles und mehr ist zu sehen in dem einstündigen Videoband von Tom Bowes, teils Dokumentation/teils 'Variety Show', das "The Kitchen" für das öffentliche Fernsehen PBS produziert hat.

## MIAMI MAN IN LANDSCAPE LOOP

### Miami-Mann in Landschaft-Loop

Land USA 1983  
Produktion The Wooster Group,  
New York

---

Ein Videoband von Ken Kobland

---

Darsteller Ron Vawter

---

Format U-matic, Farbe (NTSC)  
Länge 25 Min.

Hergestellt für eine Theateraufführung der Wooster Group, einer experimentellen Theatertruppe in New York, 1973 gegründet.

Die Idee des "Loop" (Schleife) war, mit anschaulichen Bild-Formulierungen von Fernseh-Kriminalserien zu spielen. Innerhalb der kommerziellen Genres gibt es Zeichen für 'mystery', z.B. extreme Kontraste zwischen Vordergrund und Hintergrund, rauchende Zigaretten, Großaufnahmen von Aschenbechern, Lichtschaltern oder Schritten, Jalousien, karibischer Architektur und Abblenden zwischen einzelnen Bildern.

Im Theater war das Video gedacht als eine Art visueller 'Tapete', eine schweigende Fassade des Staunens.

Ken Kobland

## O PANAMA

Land USA 1985  
Produktion New Television Workshop,  
WGHB, Boston

---

Ein Videoband von James Benning und Burt Barr

---

Regie und Buch Burt Barr  
Kamera, Ton, Schnitt James Benning  
Musik "Malaguena",  
gesungen von Cadin Castello  
Produzentin Susan Dowling

---

Darsteller William Dafoe

---

Format U-matic, Farbe (NTSC)  
Länge 28 Min.

Eine Zusammenarbeit zwischen dem Autor/Regisseur Burt Barr und dem Regisseur/Kameramann James Benning, in deren Mittelpunkt das Spiel von William Dafoe (Mitglied der Wooster Group) steht und die strukturiert ist in oppositionellen Begriffen: Nord- und Südamerika, Hitze und Kälte, Innen und Außen, Realität und Phantasie. Die Geschichte: aus einem lateinamerikanischen Land verschlagen, liegt ein Mann vom Fieber geschüttelt im eisigen Winter New Yorks.

RAPTURE

Land USA 1986

Ein Videoband von Paul Sharits

Format U-matic, Farbe (NTSC)  
Länge 10 Min.

Paul Sharits ist einer der wichtigsten Avantgarde- und Experimentalfilmemacher, er trat auch als bildender Künstler hervor. RAPTURE, das er als ein "Rock Video" bezeichnet, ist sein erstes Videoband.

THE REVERSE OF DEJA VU: WITH SLIGHT DELAY

Die Umkehrung von Deja-Vu: mit leichter Verspätung

Land USA 1986

Ein Videoband von David Blair

Format U-matic, Farbe (NTSC)  
Länge 6 Min.

Ein besonders subtiler Gebrauch des ADO-Spezialeffekt-Video-Generators erzeugt ein kompositorisches Moment, in dem Vergangenheit und Gegenwart sich überlagern. Ein Entwurf für den Gebrauch der Videotechnik als Instrument historischer Analyse.

TNT: ENTERTAINMENT

Land USA 1985  
Produktion The Kitchen, New York

Konzeption und Zusammenstellung Amy Taubin

Format U-matic, Farbe (NTSC)  
Länge 45 Min.

Teil einer fünfteiligen Anthologie des unabhängigen Videos. Zusammen- gestellt und geschrieben von Amy

Taubin, konzentriert sich ENTERTAINMENT auf die kurzen Formen von Video und Performance, meist musikalischer Art.

TOP OF THE POP

Land USA 1987  
Produktion The Kitchen, New York

Ein Videoband von Richard Foreman und Jessica Harper

Regie Richard Foreman  
Buch Richard Foreman  
Jessica Harper

Mit Jessica Harper

Format U-matic, Farbe (NTSC)  
Länge 3 Min.

Ein Jahrzehnt nachdem er sie mit einer Musical-Inszenierung in eine Hollywood-Karriere katapultiert hatte, drehte der Regisseur/Autor Richard Foreman mit der Sängerin/Schauspielerin Jessica Harper diese Parodie auf das Musik-Video-Format und die nicht zu übersehenden Bestrebungen einer aktuellen Szene.

VIDEO ALBUM 3

Land USA 1986

Ein Videoband von George Kuchar

Format U-matic, Farbe (NTSC)  
Länge 53 Min.

Der Bilderstürmer des frühen New Yorker 8-mm, gewandelt in einen San Francisco 16 mm-Filmemacher, dringt in sein privates und öffentliches Leben in San Franciscos Künstler- und Schwulenszene ein mit einer Video-8-Kamera und einem Montagestil, der gleichzeitig lässig und elegant ist.

Titel	Seite
ACCIDENTS IN THE HOME No. 9.....	37
ATROPHIE.....	31
BERLIN (WEST) / ANDERE RICHTUNGEN.....	41
BOX THEORY, The.....	42
BUZZ BOX.....	42
CAMERA REVERIE.....	31
COMMON MISTAKES.....	42
DEAD ENDLESS.....	19
DERNIER JOUR, Le.....	25
EETC.....	35
Erinnerung an den Strand.....	19
FATER, Der.....	5
FETTECKE, Die.....	24
FLAUBERT DREAMS OF TRAVEL.....	42
FRÄULEIN ELSE.....	23
FRANCESCA DEGLI ANGELI.....	9
FREEING THE BODY.....	32
GENDER GAP.....	43
GILDA & ANDREW.....	27
GRANDEUR ET DECANDENCE D'UN PETIT COMMERCE DE CINEMA.....	33
Glanz und Elend eines kleinen Kinounternehmens.....	33
HE WAS HERE; AND YOU ARE HERE.....	19
I DO NOT KNOW WHAT IT IS I AM LIKE.....	43
IEJI.....	19
INFERMENTAL VI - New World Edition.....	39
Innere Unruhe nach Schulschluß.....	19
JEDER IST IN SEINER EIGENEN WELT.....	26
KIRIAPAN.....	19
KILLER.....	25
Kitchen (New York), The.....	41
KITCHEN PRESENTS: TWO MOON JULY, The.....	45
LEGENDA O SURAMSKOJ KREPOSTI.....	11
Legende von der Festung Suram.....	11
Letzte Tag, Der.....	25
LIKE A RAT IN THE NIGHT.....	29
M.....	6
MAN ACT.....	37
MARK.....	19
MARSYAS II - Griechische Stücke # 6.....	31
MEMORY OF SEASIDE.....	19
MIAMI MAN IN LANDSCAPE LOOP.....	45
MUNASAWAGI NO HOKAGO.....	19
MUTABOR III.....	27
NACHSOMMER.....	7
NAVAJOS FILM THEMSELVES.....	14
Navajos filmen sich selbst.....	14
O PANAMA.....	45
PIA Film Festival.....	19
PSYCHO ACOUSTICS.....	31
RAPTURE.....	46
REVERSE OF DEJA VU: WITH SLIGHT DELAY, The.....	46
SUSPENSION.....	31
Tier-Zeichen.....	43
TNT: ENTERTAINMENT.....	46
TOP OF THE POP.....	46
UNDER PRESSURE.....	31
URENGEL, Der.....	30
VIDEO ALBUM 3.....	46
Videogalerie Mike Steiner.....	31
WOLF KAHLEN IM GESPRÄCH II.....	31